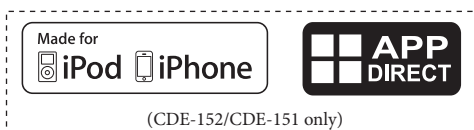




CD/USB RECEIVER

CDE-152/CDE-151/CDE-150



- OWNER'S MANUAL
Please read before using this equipment.
- MODE D'EMPLOI
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
Léalo antes de utilizar este equipo.

Thank you for purchasing this Alpine product. Please take a moment to protect your purchase by registering your product now at the following address: www.alpine-usa.com/registration. You will be informed of product and software updates (if applicable), special promotions, news about Alpine, and entered for a chance to win prizes.

Merci d'avoir acheté ce produit Alpine. Nous vous invitons à consacrer un moment à la protection de votre achat en enregistrant votre produit dès maintenant à l'adresse suivante : www.alpine-usa.com/registration.

Vous serez tenu informé des mises à jour des produits et des logiciels (le cas échéant), des promotions spéciales, de l'actualité d'Alpine, et vous aurez une chance de remporter des prix.

Gracias por adquirir este producto Alpine. Con solo unos pocos pasos podrá proteger su producto, registrándolo a través de la siguiente dirección: www.alpine-usa.com/registration. Recibirá información sobre nuevos productos y software, promociones especiales, novedades sobre Alpine y participará en el sorteo de premios.

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

Designed by ALPINE Japan
68-24567Z16-A

EN

FR

ES

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.

1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Phone: 03-5499-4531

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.

(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.

161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH

Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.

Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ITALIA S.p.A.

Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.

Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

Operating Instructions

WARNING

WARNING 5

CAUTION 5

PRECAUTIONS 5

Getting Started

Accessory List 8

Turning Power On and Off 8

Demonstration Function 8

Source Selection 8

Detaching and Attaching the Front Panel 8

Detaching 8

Attaching 8

Adjusting Volume 9

Setting Time 9

Radio

Listening to Radio 9

Presetting Stations Manually 9

Presetting Stations Automatically 10

Tuning to Preset Stations 10

Frequency Search Function 10

CD/MP3/WMA

Playback 10

Repeat and Random Play 11

Searching for CD Text
(concerning Audio CD) 11

Folder/File Name Search
(concerning MP3/WMA) 11

Folder Name Search mode 11

File Name Search mode 11

Search Position Memory 11

About MP3/WMA 11

Terminology 12

Sound Setting

Adjusting Subwoofer Level/Bass Level/
Mid Level/Treble Level/Balance (Between Left
and Right)/Fader (Between Front and Rear)/
Loudness/Defeat 13

Audio Setup 13

Equalizer Presets 14

Setting BASS ENGINE SQ ON/OFF 14

Turning Loudness On/Off 14

Adjusting the Parametric Equalizer Curve
(3BAND EQ) 14

Setting the Control 14

Setting the Source Volume Level 14

Turning Subwoofer ON/OFF 14

Adjusting the Low Pass Filter 15

Setting the Subwoofer Phase 15

Setting the Subwoofer System 15

External Device 15

Connecting to an External Amplifier
(POWER IC) 15

BASS ENGINE SQ Function

Setting BASS ENGINE SQ ON/OFF 16

Adjusting BASS ENGINE SQ Level 16

Other Functions

Displaying the Text 17

About "Text" 17

Using the Front AUX Input Terminal 17

Option Menu Setting 18

SETUP

Setting 18

General Setting 19

Setting the AUX SETUP mode 19

Setting the AUX NAME mode 19

Playing MP3/WMA Data (PLAY MODE) 19

Setting the Demonstration mode 19

Display Setting 19

Dimmer Control 19

Scroll Setting (TEXTSCROLL) 19

Tuner Setting 19

Setting the TUNER (FM) frequency step

(TUNER FREQ) 19

iPod/iPhone Setting 20

iPod/iPhone Search Mode Setting 20

Flash Memory (optional)

Playing MP3/WMA Files from Flash Memory
(optional) 20

About MP3/WMA File of Flash Memory 20

iPod/iPhone (optional)

(CDE-152/CDE-151 only)

Connecting an iPod/iPhone 21

Setting the iPod Control 21

Playback 21

Searching for a desired Song 22

Direct Search Function 22

Select Playlist/Artist/Album/Genre/	
Composer	23
Random Play Shuffle (M.I.X.)	23
Repeat Play	23

Information

In Case of Difficulty	24
Basic	24
Radio	24
CD	24
MP3/WMA	24
Audio	24
iPod (CDE-152/CDE-151 only)	24
Indication for CD Player	24
Indication for Flash Memory	25
Indication for iPod Mode (CDE-152/CDE-151 only)	25
Specifications	27

Installation and Connections

WARNING	28
CAUTION	28
PRECAUTIONS	28
Installation	29
Removal	29
Connections	30

LIMITED WARRANTY

Operating Instructions

WARNING

WARNING

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.

DO NOT OPERATE ANY FUNCTION THAT TAKES YOUR ATTENTION AWAY FROM SAFELY DRIVING YOUR VEHICLE.

Any function that requires your prolonged attention should only be performed after coming to a complete stop. Always stop the vehicle in a safe location before performing these functions. Failure to do so may result in an accident.

KEEP THE VOLUME AT A LEVEL WHERE YOU CAN STILL HEAR OUTSIDE NOISES WHILE DRIVING.

Excessive volume levels that obscure sounds such as emergency vehicle sirens or road warning signals (train crossings, etc.) can be dangerous and may result in an accident. LISTENING AT LOUD VOLUME LEVELS IN A CAR MAY ALSO CAUSE HEARING DAMAGE.

MINIMIZE DISPLAY VIEWING WHILE DRIVING.

Viewing the display may distract the driver from looking ahead of the vehicle and cause an accident.

DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.

Doing so may result in an accident, fire or electric shock.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.

Failure to do so may result in fire or electric shock.

DO NOT BLOCK VENTS OR RADIATOR PANELS.

Doing so may cause heat to build up inside and may result in fire.

USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS.

Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.

DO NOT PLACE HANDS, FINGERS OR FOREIGN OBJECTS IN INSERTION SLOTS OR GAPS.

Doing so may result in personal injury or damage to the product.

CAUTION

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or material property damage.

HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS.

Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Center for repairing.

PRECAUTIONS

Product Cleaning

Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

Temperature

Be sure the temperature inside the vehicle is between +60°C (+140°F) and -10°C (+14°F) before turning your unit on.

Moisture Condensation

You may notice the CD playback sound wavering due to condensation. If this happens, remove the disc from the player and wait about an hour for the moisture to evaporate.

Damaged Disc

Do not attempt to play cracked, warped, or damaged discs. Playing a bad disc could severely damage the playback mechanism.

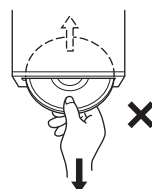
Maintenance

If you have problems, do not attempt to repair the unit yourself. Return it to your Alpine dealer or the nearest Alpine Service Station for servicing.

Never Attempt the Following

Do not grip or pull out the disc while it is being pulled back into the player by the automatic reloading mechanism.

Do not attempt to insert a disc into the unit when the unit power is off.



Inserting Discs

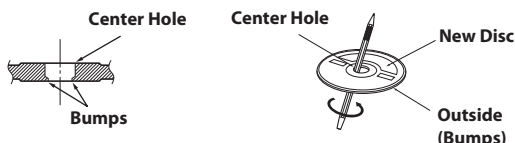
Your player accepts only one disc at a time for playback. Do not attempt to load more than one disc.

Make sure the label side is facing up when you insert the disc. "ERROR" will be displayed on your player if you insert a disc incorrectly.

Playing a disc while driving on a very bumpy road may result in skips, but this will not scratch the disc or damage the player.

New Discs

To prevent the CD from jamming, "ERROR" is displayed if discs with irregular surfaces are inserted or if discs are inserted incorrectly. When a new disc is ejected immediately after initial loading, use your finger to feel around the inside of the center hole and outside edge of the disc. If you feel any small bumps or irregularities, this could inhibit proper loading of the disc. To remove the bumps, rub the inside edge of the hole and outside edge of the disc with a ballpoint pen or other such instrument, and then insert the disc again.



Irregular Shaped Discs

Be sure to use round discs only for this unit and never use any special shaped discs.

Use of special shape discs may cause damage to the mechanism.



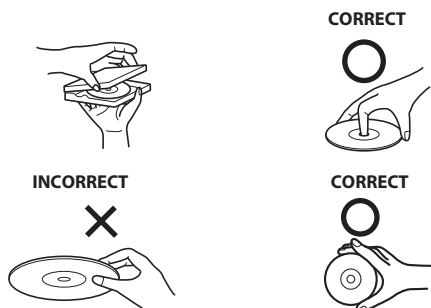
Installation Location

Make sure this unit will not be installed in a location subjected to:

- Direct sun and heat
- High humidity and water
- Excessive dust
- Excessive vibrations

Correct Handling

Do not drop the disc while handling. Hold the disc so you will not leave fingerprints on the surface. Do not affix tape, paper, or gummed labels to the disc. Do not write on the disc.



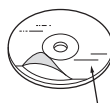
Disc Cleaning

Fingerprints, dust, or soil on the surface of the disc could cause the CD player to skip. For routine cleaning, wipe the playing surface with a clean, soft cloth from the center of the disc to the outer edge. If the surface is heavily soiled, dampen a clean, soft cloth in a solution of mild neutral detergent before cleaning the disc.

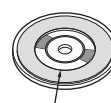


Disc Accessories

There are various accessories available on the market for protecting the disc surface and improving sound quality. However, most of them will influence the thickness and/or diameter of the disc. Using such accessories can cause the disc to be out of standard specifications and may create operational problems. We recommend not using these accessories on discs played in Alpine CD players.



Transparent Sheet



Disc Stabilizer

On handling Compact Discs (CD/CD-R/CD-RW)

- Do not touch the surface.
- Do not expose the disc to direct sunlight.
- Do not affix stickers or labels.
- Clean the disc when it is dusty.
- Make sure that there are no bumps around the disc.
- Do not use commercially available disc accessories.

Do not leave the disc in the car or the unit for a long time. Never expose the disc to direct sunlight. Heat and humidity may damage the CD and you may not be able to play it again.

To customers using CD-R/CD-RW

- If a CD-R/CD-RW cannot be played back, make sure the last recording session was closed (finalised).
- Finalise the CD-R/CD-RW if necessary, and attempt playback again.

About media that can be played

Use only compact discs with the label side showing the CD logo marks below.



If you use unspecified compact discs, correct performance cannot be guaranteed.

You can play CD-Rs (CD-Recordables)/CD-RWs (CD-ReWritables) which have been recorded only on audio devices. You can also play CD-Rs/CD-RWs containing MP3/WMA formatted audio files.

- Some of the following CDs may not play on this unit:
Flawed CDs, CDs with fingerprints, CDs exposed to extreme temperatures or sunlight (e.g., left in the car or this unit), CDs recorded under unstable conditions, CDs on which a recording failed or a re-recording was attempted, copy-protected CDs which do not conform to the audio CD industry standard.

- Use discs with compressed audio files written in a format compatible with this unit. For details, refer to “About MP3/WMA” on page 11.
- ROM data other than audio files contained in a disc will not produce sound when played back.

Protecting the USB Port

- Only Flash Memory devices and iPod/iPhone can be connected to the USB port on this unit. Correct performance using other USB products cannot be guaranteed. A USB hub is not supported.
 - Depending on the shape or size of a Flash memory device, it may not be connected to the USB terminal of this unit—a USB extension (sold separately) is recommended for this connection.
Also, avoid connecting Flash memory and Front Aux at the same time.
 - If a USB device is inserted in the unit, it projects out and may be a danger while driving.
Use a commercially available USB extension cable, and connect it in a safe way.
 - Depending on the connected Flash Memory device, the unit may not function or some functions may not be performed.
 - The audio file format that can be played back on the unit is MP3/WMA.
 - Artist/song name, etc., can be displayed, however some characters may not be correctly displayed.
-

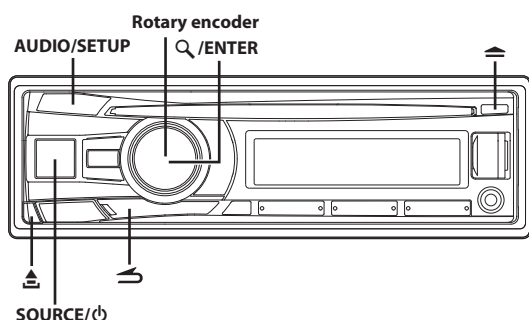
On Handling Flash Memory

CAUTION

Alpine accepts no responsibility for lost data, etc., even if data, etc., is lost while using this product.

- To prevent malfunction or damage, note the following points.
Read the Flash Memory Owner's Manual thoroughly.
Do not touch the terminals by hand or metal.
Do not subject Flash Memory to excessive shock.
Do not bend, drop, disassemble, modify or soak in the water.
- Fix the Flash Memory in a location where driver operation will not be hindered.
- Flash Memory may not function correctly at high or low temperature.
- Use only certified Flash Memory. Please pay attention that even certified Flash Memory, may not function correctly depending on its type or state.
- Flash Memory function is not guaranteed. Use Flash Memory according to the terms of agreement.
- Depending on the settings of the Flash Memory type, memory state or encoding software, the unit may not play back or display properly.
- A file that is copy-protected (copyright protection) cannot be played back.
- Flash Memory may take time to start playback. If there is a particular file other than audio in the Flash Memory, it may take considerable time before the file is played back or searched.
- The unit can play back “mp3” or “wma” file extensions.
- Do not add the above extensions to a file other than audio data. This non-audio data will not be recognised. The resulting playback may contain noise that can damage speakers and/or amplifiers.
- It is recommended to back up important data on a personal computer.
- Do not remove the USB device while playback is in progress. Change SOURCE to something other than USB, and then remove the USB device to prevent possible damage to its memory.

Getting Started



Source Selection

Press **SOURCE/⏻** to change the source.

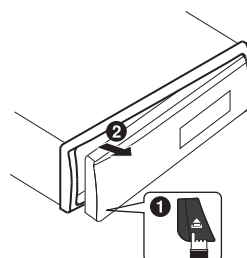
TUNER → DISC → USB AUDIO/iPod*1 → AUXILIARY*2 → TUNER

*1 Only for CDE-152/CDE-151 and when the iPod/iPhone is connected.

*2 Only when AUX SETUP is set to ON. Refer to "Setting the AUX SETUP mode" on page 19.

Detaching and Attaching the Front Panel

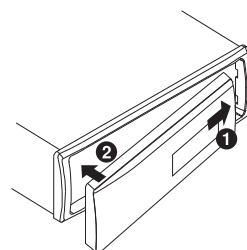
Detaching



Notes

- The front panel may become hot in normal usage (especially the connector terminals on the back of the front panel). This is not a malfunction.
- When detaching the front panel, do not apply excessive force as it may result in malfunction.

Attaching



Notes

- Before attaching the front panel, make sure that there is no dirt or dust on the connector terminals and no foreign object between the front panel and the main unit.
- Attach the front panel carefully, holding the sides of the front panel to avoid pushing buttons by mistake.

Accessory List

- Head Unit 1
- Power Cable 1
- Mounting Sleeve 1
- Bracket Key 2
- Screw (M5 × 8) 4
- Owner's Manual 1 set

Turning Power On and Off

Press **SOURCE/⏻** to turn on the unit.

Note

- The unit can be turned on by pressing any other button except **▲** and **⏻** (Release).

Press and hold **SOURCE/⏻** for at least 2 seconds to turn off the unit.

Note

- The first time power is turned on, the volume will start from level 12.

Demonstration Function

This unit has a demonstration feature for display. When Demo mode is set to ON (initial setting), the unit starts the demonstration if there is no operation for 30 seconds.

When installing this unit in a car for the first time, the DEMO OFF screen will be displayed for 30 seconds after turning on the unit.

Press **Q/ENTER** within 30 seconds to turn off the Demonstration mode*.

Otherwise, the Demo mode remains ON and the unit starts the demonstration if there is no operation for 30 seconds.

- * The operation is the same as setting DEMO MODE to OFF in the Setup menu. However, if the unit is disconnected from the vehicle's battery, DEMO MODE will be switched to ON automatically when the unit is used next time. If you want to completely close the Demo mode, set DEMO MODE to QUITE OFF. For details, please refer to "Setting the Demonstration mode" on page 19.

Adjusting Volume

Turn the **Rotary encoder** until the desired sound is obtained.

Setting Time

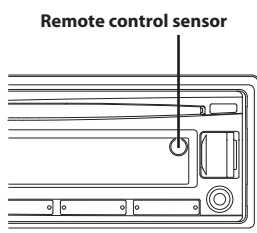
- 1 Press and hold **AUDIO/SETUP** for at least 2 seconds to activate the **SETUP** selection mode.
- 2 Turn the **Rotary encoder** to select **GENERAL**, and then press **Q/ENTER**.
- 3 Turn the **Rotary encoder** to select the **CLOCK ADJ** mode, and then press **Q/ENTER**.
The time indication will blink.
- 4 Turn the **Rotary encoder** to adjust the hours while the time indication is blinking.
- 5 When the hour has been adjusted, press **Q/ENTER**.
- 6 Turn the **Rotary encoder** to adjust the minutes while the time indication is blinking.
- 7 Press and hold **AUDIO/SETUP** for at least 2 seconds to return to normal mode.

Notes

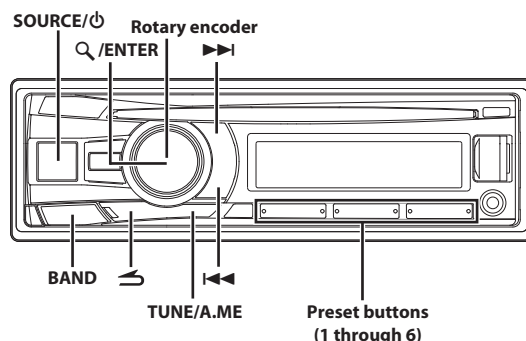
- To synchronize the clock to another clock/watch or radio time announcement, press and hold **Q/ENTER** for at least 2 seconds after setting the "hour". Minutes will reset to "00". If the display shows over "30" minutes when you do this, the time will advance one hour.
- Pressing **↶** will return to the previous mode.
- Pressing and holding **↶** for at least 2 seconds will return to normal mode.
- If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to normal mode automatically.

Controllable with Remote Control

This unit can be controlled with an optional Alpine remote control. For details, consult your Alpine dealer. Point the optional remote control transmitter at the remote-control sensor.



Radio



Listening to Radio

- 1 Press **SOURCE/⏻** to select **TUNER** mode.
- 2 Press **BAND** repeatedly until the desired radio band is displayed.
F1 (FM1) → F2 (FM2) → AM → F1 (FM1)
- 3 Press **TUNE/A.ME** to select the tuning mode.
SEEK DX (Distance mode) → SEEK LOCAL (Local mode) → MANUAL (Manual mode) → SEEK DX
Distance mode (Initial setting):
Both strong and weak stations will be automatically tuned in (Automatic Seek Tuning). The "**DX**" indicator lights up.
Local mode:
Only strong stations will be automatically tuned in (Automatic Seek Tuning).
Manual mode:
The frequency is manually tuned in steps (Manual tuning).
- 4 Press **⏮** or **⏭** to tune in the desired station.
In Manual mode, holding down **⏮** or **⏭** will change the frequency continuously.

Presetting Stations Manually

- 1 Select the radio band and tune in a desired radio station you wish to store in the preset memory.
- 2 Press and hold for at least 2 seconds, any one of the **preset buttons (1 through 6)** into which you wish to store the station.
The selected station is stored.
The display shows the band, preset number and station frequency memorized.

Notes

- A total of 18 stations can be stored in the preset memory (6 stations for each band; FM1, FM2 and AM).
- If you store a station in a preset memory which already has a station, the current station will be cleared and replaced with the new station.

Presetting Stations Automatically

- 1 Press **BAND** repeatedly until the desired radio band is displayed.
- 2 Press and hold **TUNE/A.ME** for at least 2 seconds.
The frequency on the display continues to change while the automatic memory is in progress. The tuner will automatically seek and store 6 strong stations in the selected band. They will be stored into preset buttons 1 to 6 in order of signal strength. When the automatic memory has been completed, the tuner goes to the station stored in preset location No.1.

Note

- If no stations are stored, the tuner will return to the original station you were listening to before the auto memory procedure began.

Tuning to Preset Stations

- 1 Press **BAND** repeatedly until the desired band is displayed.
- 2 Press any one of the station preset buttons (1 through 6) that has your desired radio station in memory.
The display shows the band, preset number and frequency of the station selected.

Frequency Search Function

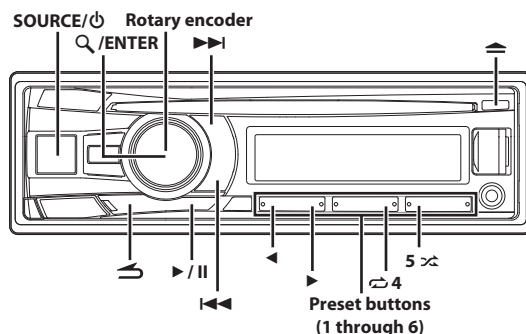
You can search for a radio station by its frequency.

- 1 Press **Q/ENTER** in Radio mode to activate Frequency search mode.
The "Q" indicator lights up.
- 2 Turn the **Rotary encoder** to select the desired frequency.
- 3 Press **Q/ENTER** to receive the selected frequency.

Note

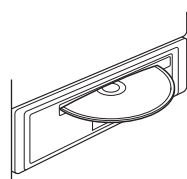
- Press **↵** in the search mode to cancel. Or, the search mode will be canceled if no operation is performed for 10 seconds.

CD/MP3/WMA



Playback

- 1 Insert a disc with the label side facing up.
The disc will be pulled into the unit automatically.



Note



- When a disc is already inserted, press **SOURCE/⏻** to switch to the DISC mode.

- 2 While playing back MP3/WMA, press **◀** or **▶** to select the desired folder.
Pressing and holding **◀** or **▶** will change folders continuously.
- 3 Press **◀◀** or **▶▶** to select the desired track (file).
Pressing and holding **◀◀** or **▶▶** will fast backward/fast forward track continuously.
- 4 To pause playback, press **▶/II**.
Pressing **▶/II** again will resume playback.
- 5 To eject the disc, press **⏻**.

Notes

- Do not remove a CD during its eject cycle. Do not load more than one disc at a time. A malfunction may result from doing either.
- The "Q" indicator lights up when a disc is inserted.
- Three-inch (8 cm) CDs cannot be used.
- Any file protected by DRM (Digital Rights Management) copy protection, cannot be played back on this unit.
- The track display for MP3/WMA data playback is the file numbers recorded on the disc.
- The playback time may not be correctly displayed when a VBR (Variable Bit Rate) recorded file is played back.
- During CD/MP3/WMA playback, press **↵**, and then you can quickly return to the hierarchy level selected last time in the search mode.

Repeat and Random Play

- 1 During playback, Press  4 or 5  repeatedly until the setting appears.

RPT ONE :

Track/file is played back repeatedly.

RPT FOLDER *:

Files in a folder are played back repeatedly.

MIX FOLDER *:

Files in a folder are played back randomly.

MIX ALL **ALL** :




All files in the disc or Flash Memory are played back randomly.

* When MP3/WMA files are played back.


- 2 To cancel repeat or M.I.X. play, select (off) with the above procedure.

Searching for CD Text (concerning Audio CD)

On discs utilizing CD Text, songs can be searched and played by using their recorded titles. For discs without CD Text, searches are made using the track numbers associated with each song.

- 1 Press  /ENTER during play.
This will set the search mode, and the “” indicator lights up.
- 2 Turn the Rotary encoder to select the desired track, and then press  /ENTER.
This will play the selected track.





Notes

- Press  in the search mode to cancel. Or, the search mode is canceled if no operation is performed for 10 seconds.
- When CD Text Search is made during M.I.X. play, the M.I.X. play mode will be canceled.
- Press any of the **preset buttons (1 through 6)** during a search to skip over a calculated percentage of tracks. For details, refer to “Direct Search Function” on page 22.

Folder/File Name Search (concerning MP3/WMA)




Folder and file names may be searched and displayed during playback.

Folder Name Search mode





- 1 During MP3/WMA playback, press  /ENTER to activate the search mode.
The “” indicator lights up.
- 2 Turn the Rotary encoder to select Folder Name Search mode, and then press  /ENTER.
- 3 Turn the Rotary encoder to select the desired folder.
- 4 Press and hold  /ENTER for at least 2 seconds to play back the first file in the selected folder.

Notes



- Press any of the **preset buttons (1 through 6)** during a Folder Name search to skip over a calculated percentage of folders. For details, refer to “Direct Search Function” on page 22.

- Press and hold  for at least 2 seconds in the search mode to cancel. Or, the search mode is canceled if no operation is performed for 10 seconds.
- To search for files in the Folder Name Search mode, press  /ENTER. Files in the folder may be searched.
- Press  to exit Folder Name Search mode in step 3 in order to select File Name Search mode.
- The root folder is displayed as “ROOT”.
- When Folder Name Search is made during M.I.X. play, the M.I.X. play mode will be canceled.

File Name Search mode

- 1 During MP3/WMA playback, press  /ENTER to activate the search mode.
The “” indicator lights up.
- 2 Turn the Rotary encoder to select File Name Search mode, and then press  /ENTER.
- 3 Select the desired file by turning the Rotary encoder.
- 4 Press  /ENTER to play back the selected file.

Notes

- Press any of the **preset buttons (1 through 6)** during a File Name search to skip over a calculated percentage of files. For details, refer to “Direct Search Function” on page 22.
- Press and hold  for at least 2 seconds in the search mode to cancel. Or, the search mode is canceled if no operation is performed for 10 seconds.
- Press  in the search mode to return to the previous mode.
- When File Name Search is made during M.I.X. play, the M.I.X. play mode will be canceled.

Search Position Memory

During playback, you can quickly return to the last-selected hierarchy level in the search mode.

Press .

The hierarchy you selected last in the search mode is displayed.

About MP3/WMA

CAUTION

Except for private use, duplicating audio data (including MP3/WMA data) or distributing, transferring, or copying it, whether for free or for a fee, without permission of the copyright holder is strictly prohibited by the Copyright Act and by international treaty.

What is MP3?

MP3, whose official name is “MPEG Audio Layer 3,” is a compression standard prescribed by the ISO, the International Standardisation Organisation and MPEG which is a joint activity institution of the IEC. MP3 files contain compressed audio data. MP3 encoding is capable of compressing audio data at extremely high ratios, reducing the size of music files to as much as one-tenth their original size. This is achieved while still maintaining near CD quality. The MP3 format realizes such high compression ratios by eliminating the sounds that are either inaudible to the human ear or masked by other sounds.

What is WMA?

WMA, or “Windows Media™ Audio,” is compressed audio data. WMA is similar to MP3 audio data.

Method for creating MP3/WMA files

Audio data is compressed using software with MP3/WMA codecs. For details on creating MP3/WMA files, refer to the user's manual for that software.

MP3/WMA files that are playable on this device have the file extensions "mp3" / "wma". Files with no extension cannot be played back (WMA ver. 7.1, 8 and 9 are supported).

Supported playback sampling rates and bit rates

MP3

Sampling rates: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz

Bit rates: 8 - 320 kbps

WMA

Sampling rates: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz

Bit rates: 32 - 192 kbps

This device may not play back correctly depending on sampling rates.

ID3 tags/WMA tags

This device supports ID3 tag v1 and v2, and WMA tag.

If tag data is in an MP3/WMA file, this device can display the title (track title), artist name, and album name ID3 tag/WMA tag data.

This device can only display single-byte alphanumeric characters (up to 30 for ID3 tags and up to 15 for WMA tags) and the underscore. For non-supported characters, "NO SUPPORT" is displayed.

If information contains characters other than ID3 tag information, the audio file may not be played back.

The tag information may not be correctly displayed, depending on the contents.

Playing back MP3/WMA

MP3/WMA files are prepared, then written to a CD-R, CD-RW using CD-R writing software or stored to a Flash Memory. A disc can hold up to 509 files/folders (including Root Folders), and the maximum number of folders is 255.

Playback may not be performed if a disc exceeds the limitations described above.

Do not make a file's playback time more than 1 hour.

Media supported

The media that this device can play back are CD-ROMs, CD-Rs, and CD-RWs.

Corresponding File Systems

This device supports discs formatted with ISO9660 Level 1 or Level 2.

Under the ISO9660 standard, there are some restrictions to remember.

The maximum nested folder depth is 8 (including the root directory).

The number of characters for a folder/file name is limited.

Valid characters for folder/file names are letters A-Z (all caps), numbers 0-9, and '_' (underscore).

This device also can play back discs in Joliet, Romeo, etc., and other standards that conform to ISO9660. However, sometimes the file names, folder names, etc., are not displayed correctly.

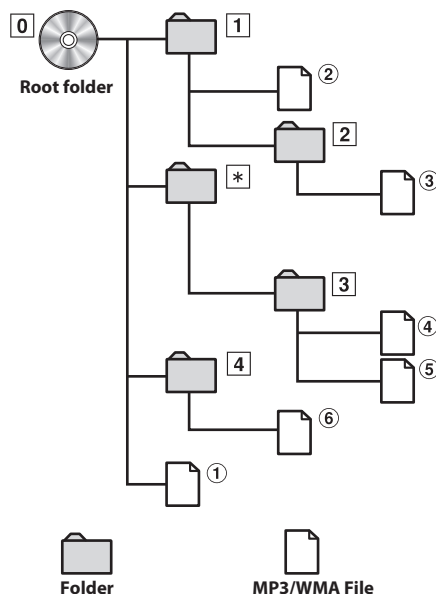
Formats supported

This device supports CD-ROM XA, Mixed Mode CD, Enhanced CD (CD-Extra) and Multi-Session.

This device cannot correctly play back discs recorded with Track At Once or packet writing.

Order of files

Files are played back in the order that the writing software writes them to the disc. Therefore, the playback order may not be what is expected. Verify the writing order in the software's documentation. The playback order of the folders and files is as follows.



* The folder No./ folder Name will not be displayed if no readable file is contained in the folder.

Terminology

Bit rate

This is the "sound" compression rate specified for encoding. The higher the bit rate, the higher the sound quality, but also the larger the files.

Sampling rate

This value shows how many times per second the data is sampled (recorded). For example, music CDs use a sampling rate of 44.1 kHz, so the sound is sampled (recorded) 44,100 times per second. The higher the sampling rate, the higher the sound quality, but also the larger the volume of data.

Encoding

Converting music CDs, WAVE (AIFF) files, and other sound files into the specified audio compression format.

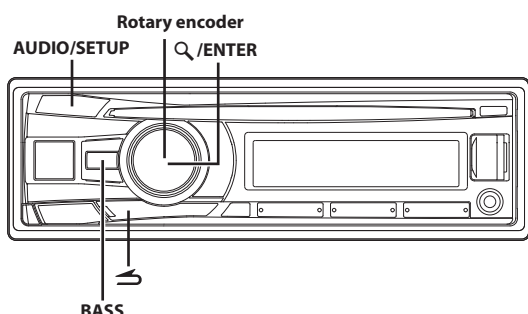
Tag

Song information such as track titles, artist names, album names, etc., written into MP3/WMA files.

Root folder

The root folder (or root directory) is found at the top of the file system. The root folder contains all folders and files. It is created automatically for all burned discs.

Sound Setting



Adjusting Subwoofer Level/Bass Level/Mid Level/Treble Level/Balance (Between Left and Right)/Fader (Between Front and Rear)/Loudness/Defeat

- 1 Press **AUDIO/SETUP** repeatedly to choose the desired mode.

Each press changes the mode as follows:

SUBWOOFER^{*1/*3} → BASS LEVEL^{*2/*3} → MID LEVEL^{*2/*3} → TRE LEVEL^{*2/*3} → BALANCE → FADER → LOUDNESS^{*2/*3} → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

- *1 When the SUBWOOFER mode is set to OFF, its level cannot be adjusted.
- *2 Adjustable only when DEFEAT is OFF.
- *3 Not displayed when BASS ENGINE SQ mode is on. (Page 14)

Subwoofer	+0 ~ +15
Bass level	-7 ~ +7
Mid level	-7 ~ +7
Treble level	-7 ~ +7
Balance	L15 ~ R15
Fader	R15 ~ F15
Loudness	ON/OFF
Defeat	ON/OFF
Volume	0 ~ 35

Note

- If no operation is performed for 5 seconds, the unit automatically returns to normal mode.

- 2 Turn the **Rotary encoder** until the desired sound is obtained in each mode.

By setting DEFEAT ON, previously adjusted settings of BASS, MID, TRE LEVEL and LOUDNESS will return to the factory defaults.

Audio Setup

You can flexibly customize the unit to suit your own preference and usage. From the AUDIO SETUP menu, Audio Setting can be modified.

Use steps 1 to 5 to select one of the setting modes to modify. See the applicable section below for details about the selected setting item.

- 1 Press and hold **AUDIO/SETUP** for at least 2 seconds to activate the **SETUP** mode.
- 2 Turn the **Rotary encoder** to select **AUDIO**, and then press **Q/ENTER**.

Note

- When BASS ENGINE SQ setting is set to OFF (MANUAL SET) (page 14), you can also activate the Audio Setup mode directly by pressing **BASS**.

- 3 Turn the **Rotary encoder** to select the desired sound setting menu, and then press **Q/ENTER**.

EQ PRESETS^{*1/*3/*4} ↔ BASS ENGINE^{*2} ↔ LOUDNESS^{*1/*3} ↔ 3BAND EQ^{*1/*3/*4/*5} ↔ SOURCE VOL ↔ SUBWOOFER ↔ SUBW LPF^{*1/*3/*6} ↔ SUBW PHASE^{*6/*7} ↔ SUBW SYS^{*3/*6} ↔ POWER IC
(e.g. Select SUBWOOFER)

- *1 Adjustment cannot be performed when DEFEAT is set to ON.
- *2 Not displayed when the Audio Setup mode is activated by pressing **BASS** in MANUAL SET mode (page 16).
- *3 These items are set uniformly in BASS ENGINE SQ mode by adjusting BASS ENGINE SQ Level (page 16) and cannot be adjusted separately. If you want to change these settings separately, a message is displayed asking you to confirm that you want to exit the BASS ENGINE SQ mode. Select "YES" to make the setting.
- *4 Any changes made to either EQ PRESETS or 3BAND EQ are reflected in the other's settings.
- *5 In step 3, three sound adjustment items (Bass, Mid and Treble) can be selected in 3BAND EQ mode. Turn the **Rotary encoder** to select the desired item, and then press **Q/ENTER** to continue to step 4.
- *6 These functions are inoperable when SUBWOOFER is set to OFF.
- *7 This function is inoperable when SUBW LPF is set to OFF (page 15).

- 4 Turn the **Rotary encoder** to change the setting, and then press **Q/ENTER**.

(e.g. Select SUBW ON or SUBW OFF)

- 5 Press and hold **AUDIO/SETUP** for at least 2 seconds to return to normal mode.

Notes

- Pressing **↶** returns to the previous Sound menu mode.
- Pressing and holding **↶** for at least 2 seconds will return to normal mode.
- If no operation is performed for 60 seconds, Sound menu mode is canceled.

Equalizer Presets

10 typical equalizer settings are preset at the factory for a variety of musical source material. USER settings are created in the 3BAND EQ mode.

Setting item: EQ PRESETS

Setting contents:

USER / FLAT (Initial setting) / POPS / ROCK / NEWS / JAZZ / ELEC DANCE / HIP HOP / EASY LIS / COUNTRY / CLASSICAL

Setting BASS ENGINE SQ ON/OFF

This unit has a BASS ENGINE SQ feature for Sound adjustment.

Setting item: BASS ENGIN

Setting contents:

OFF (Initial setting) / ON


OFF (MANUAL SET mode):

Adjust each audio effect setting separately.

ON (BASS ENGINE SQ mode):

Adjust the Bass related audio effect settings globally by adjusting the BASS ENGINE SQ Level (page 16).

Notes

- You can also set BASS ENGINE SQ ON/OFF directly by pressing and holding **BASS**. Refer to "Setting BASS ENGINE SQ ON/OFF" on page 16.
- " indicator lights up when BASS ENGINE SQ mode is ON.
- With BASS ENGINE SQ ON, adjusting the BASS ENGINE SQ Level globally affects all sources and various sound parameters for optimum Bass effect. Refer to "Adjusting BASS ENGINE SQ Level" on page 16.

Turning Loudness On/Off

Loudness introduces a special low-and high-frequency emphasis at low listening levels. This compensates for the ear's decreased sensitivity to bass and treble sound.

Setting item: LOUDNESS

Setting contents:

LOUD OFF (Initial setting) / LOUD ON

Adjusting the Parametric Equalizer Curve (3BAND EQ)

You can modify the Equalizer settings of each source create a response curve more appealing to your personal taste. The setting of Bass, Mid and Treble can be adjusted in this mode.

Setting item: 3BAND EQ

Further setting items: BASS / MID / TREBLE

Setting the Control

- After selecting BASS/MID/TREBLE from the 3BAND EQ adjustment mode, turn the **Rotary encoder** to select the desired setting item, and then press **Q** / **ENTER**.
WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL
- Turn the **Rotary encoder** to select the desired setting value, and then press **Q** / **ENTER**.
- Press **↶** to return to the previous step.

Setting the Bandwidth (WIDTH (Q))

BASS	WIDE 0.50 ↔ MEDIUM 1.00 ↔ MEDIUM 1.50 ↔ NARROW 2.00
MID	WIDE 0.75 ↔ MEDIUM 1.00 ↔ MEDIUM 1.25 ↔ NARROW 1.50
TREBLE	WIDE 0.75 ↔ NARROW 1.25

Changes the boosted bandwidth to wide or narrow. A wider setting will boost a wide range of frequencies above and below the center frequency. A narrower setting will boost only frequencies near the center frequency.

Setting the Center Frequency (CENTER FRQ)

BASS	60 (Hz) ↔ 80 (Hz) ↔ 100 (Hz) ↔ 120 (Hz)
MID	500 (Hz) ↔ 1.0K (Hz) ↔ 1.5K (Hz) ↔ 2.5K (Hz)
TREBLE	7.5K (Hz) ↔ 10.0K (Hz) ↔ 12.5K (Hz) ↔ 15.0K (Hz)

Emphasises the displayed frequency ranges.

Setting the Level*

BASS	-7 ~ +7
MID	-7 ~ +7
TREBLE	-7 ~ +7

You can emphasise or weaken the level.

* The adjustment can also be made by pressing **AUDIO**. Refer to "Adjusting Subwoofer Level/Bass Level/Mid Level/Treble Level/Balance (Between Left and Right)/Fader (Between Front and Rear)/Loudness/Defeat" on page 13.

Setting the Source Volume Level

The output level of each source is individually adjustable. For example, if the TUNER level sounds lower than CD, its output can be adjusted without affecting the other sources.

Setting item: SOURCE VOL

Further setting items: TUNER / DISC / USB / iPod* / AUX

Setting contents:

-14 dB ~ +14 dB

* CDE-152/CDE-151 only.

Turning Subwoofer ON/OFF

When the subwoofer is on, you can adjust the subwoofer output level (refer to "Adjusting Subwoofer Level/Bass Level/Mid Level/Treble Level/Balance (Between Left and Right)/Fader (Between Front and Rear)/Loudness/Defeat" on page 13).

Setting item: SUBWOOFER

Setting contents:

SUBW OFF / SUBW ON (Initial setting)

SUBW OFF:

No subwoofer signal is output from the Subwoofer RCA Connectors (refer to "Connections" on page 30).

SUBW ON:

The subwoofer signal is output from the Subwoofer RCA Connectors (refer to "Connections" on page 30).

Adjusting the Low Pass Filter

The Low Pass Filter on this unit can be adjusted to suit your personal taste.

Setting item: SUBW LPF

Setting contents:

OFF (Initial setting) / 60 (Hz) / 80 (Hz) / 120 (Hz) / 160 (Hz)
All frequencies lower than the selected cutoff are output.

Setting the Subwoofer Phase

The subwoofer output phase is toggled between SUBWOOFER NORMAL (0°) or SUBWOOFER REVERSE (180°). To adjust the level, turn the **Rotary encoder**.

Setting item: SUBW PHASE

Setting contents:

NORMAL (Initial setting) / REVERSE

Setting the Subwoofer System

When the subwoofer is on, you can select either SYS1 or SYS2 for the desired subwoofer effect.

Setting item: SUBW SYS

Setting contents:

SUBW SYS1 / SUBW SYS2 (Initial setting)

SUBW SYS1:

Subwoofer level changes according to the main volume setting.

SUBW SYS2:

Subwoofer level change is different from the main volume setting. For example, even at low volume settings, the subwoofer is still audible.

External Device

Connecting to an External Amplifier (POWER IC)

When an external amplifier is connected, sound quality can be improved by stopping the power supply of the built-in amplifier.

Setting item: POWER IC

Setting contents:

OFF / ON (Initial setting)

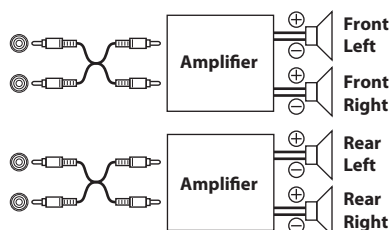
OFF:

Use this mode when the line output of this unit is used to drive an external amplifier. In this setting, the head unit's internal amplifier is turned OFF and cannot drive speakers.

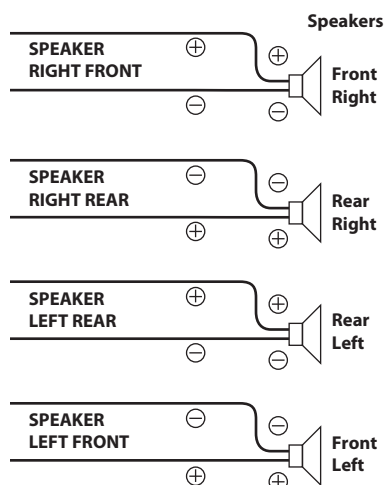
ON:

The speakers are driven by the built-in amplifier.

OFF:



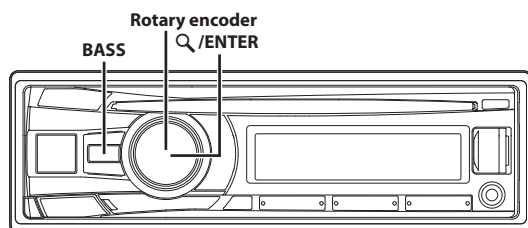
ON:



Note

- No sound is produced by the system when the power output is set to OFF.

BASS ENGINE SQ Function



With the BASS ENGINE SQ function on this unit, several parameters affecting Bass performance are adjusted simultaneously. The BASS ENGINE SQ Level adjustment varies these parameters uniformly for optimum Bass effect at different levels.

About Setup when the external power amplifier is connected.

In order to optimize the BASS ENGINE SQ, we recommend the following power amplifier setup.
After setting up, you can adjust the BASS ENGINE SQ Level according to the music.

- 1 Set gain of the power amplifier to "MIN".
- 2 Set the Crossover Mode Sector switch to "OFF".
- 3 Set the BASS ENGINE of this unit to "ON", and the BASS ENGINE SQ Level to "+3".
- 4 Play a song of the genre you frequently listen to, and adjust gain of the power amplifier.

Setting BASS ENGINE SQ ON/OFF

Press and hold **BASS** for at least 2 seconds to switch the sound mode.

BASS ENGINE ↔ MANUAL SET (Initial setting)

BASS ENGINE SQ On (BASS ENGINE):

Adjust the relevant Bass parameters uniformly by adjusting the BASS ENGINE SQ Level (page 16).

BASS ENGINE SQ Off (MANUAL SET):

Adjust each audio effect setting separately.

Notes

- This operation can also be performed by selected BASS ENGINE in Audio Setup mode. (Page 14)
- "BASS ENGINE SQ" indicator lights up when BASS ENGINE SQ mode is ON.

Adjusting BASS ENGINE SQ Level

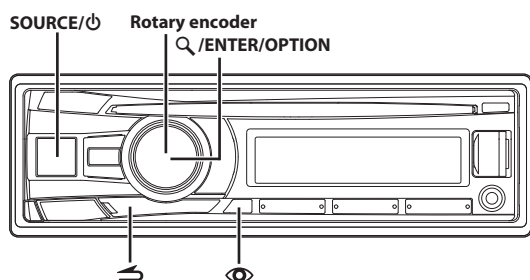
With BASS ENGINE SQ ON, adjusting the BASS ENGINE SQ Level uniformly effects various sound parameters for optimum Bass effect.

- 1 Press **BASS** to display the BASS ENGINE SQ Level adjustment screen.
- 2 Turn the **Rotary encoder** to select the desired level (0 ~ +6) (initial setting: +3), and then press **Q/ENTER**.

Notes


- Adjustable only when DEFEAT is OFF.
- The sound parameters affected contain EQ PRESETS, LOUDNESS, 3BAND EQ, SUBW LPF, SUBW SYS and SUBWOOFER Level. These items are set uniformly in BASS ENGINE SQ mode and cannot be adjusted separately.
- From Level 0 to Level 6, the effect of BASS ENGINE SQ increases level by level.
- "BASS ENGINE SQ" indicator displays the current BASS ENGINE SQ Level.
- If no operation is performed for 5 seconds, the unit automatically returns to normal mode.

Other Functions




Displaying the Text

Text information, such as the disc name and the track name, will be displayed if playing a CD text compatible disc. It is also possible to display the folder name, the file name and the tag, etc., while playing MP3/WMA files.

Press .

The display will change every time the button is pressed.

Note

- When the TEXTSCROLL is set to SCR MANUAL (refer to "Scroll Setting (TEXTSCROLL)" on page 19), press and hold  for at least 2 seconds, the current text will be scrolled one time (except Radio mode).

The display in Radio mode:

FREQUENCY → CLOCK → FREQUENCY

The display in CD mode:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)*¹ →
TEXT (TRACK NAME)*¹ → TRACK NO./CLOCK →
TRACK NO./ELAPSED TIME

The display in MP3/WMA mode:

FILE NO./ELAPSED TIME → FOLDER NO./FILE NO. →
FOLDER NAME*² → FILE NAME*² → ARTIST NAME*³ →
ALBUM NAME*³ → SONG NAME*³ → FILE NO./CLOCK →
FILE NO./ELAPSED TIME

The display in iPod mode (CDE-152/CDE-151 only):

TRACK NO./ELAPSED TIME → ARTIST NAME*³ →
ALBUM NAME*³ → SONG TITLE*³ → TRACK NO./CLOCK →
TRACK NO./ELAPSED TIME

*¹ Displayed during playback of a disc with CD text.
If there is no text (Disc Name or Track Name), "DISC
TEXT"/"TRACK TEXT" is displayed.

*² If there is no text (Folder Name or File Name), "FOLDER"/
"FILE" is displayed.

*³ If an MP3/WMA file contains ID3 tag/WMA tag
information, the ID3 tag/WMA tag information is displayed
(e.g., song name, artist name, and album name). All other
tag data is ignored.
If there is no tag information, "ARTIST"/"ALBUM"/"SONG"
is displayed.

About "Text"

Text compatible CDs contain text information such as the disc name and track name. Such text information is referred to as "text".

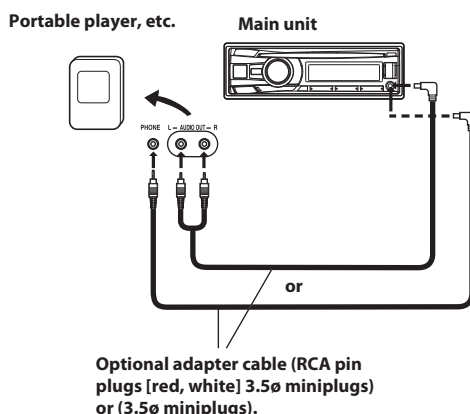
Notes

- Some characters may not be displayed correctly with this device, depending on the character type.
- "NO SUPPORT" is displayed if text information is not supported by the unit.
- The text or tag information may not be correctly displayed, depending on the contents.

Using the Front AUX Input Terminal

Connect a portable music player, etc. by simply connecting it to the input on the front panel. An optional adapter cable is required (standard RCA to 3.5mm mini-phonos plug or 3.5mm to 3.5mm mini phono plug).

Press **SOURCE/⏻**, and select the **AUXILIARY** mode to listen to the portable device.



Notes

- This function is available only when AUX SETUP is set to ON. For details, refer to "Setting the AUX SETUP mode" on page 19.
- If a Flash Memory device is directly connected to the Front USB terminal, the size or shape may interfere with driving operations. Avoid making connections to the AUX Input and USB Input terminals at the same time.

Option Menu Setting

You can quickly adjust the setting items relevant to the current SOURCE by using Option Menu.

- 1 Press and hold **Q / ENTER / OPTION** for at least 2 seconds to activate the Option menu of the current source.

Note

- The option menu varies depending on the source.

- 2 Turn the **Rotary encoder** to select the desired setting item, and then press **Q / ENTER**.
- 3 Turn the **Rotary encoder** to change the setting, and then press **Q / ENTER**.

After the setting, the display will return to the current source automatically.

Setting item:

TUNER mode:

TUNER SET^{*1} ↔ SOURCE VOL^{*2}

DISC mode:

CD SET^{*3} ↔ SOURCE VOL^{*2}

USB mode:

SOURCE VOL^{*2}

iPod mode (CDE-152/CDE-151 only):

APP DIRECT^{*4} ↔ iPod SET^{*5} ↔ SOURCE VOL^{*2}

AUX mode:

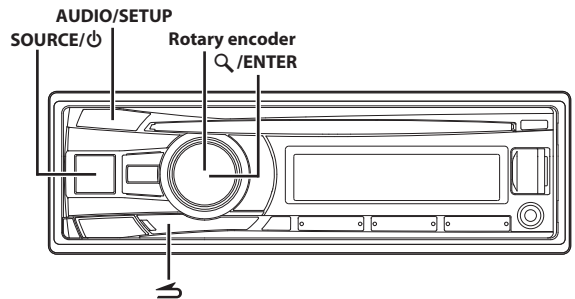
AUX SET^{*6} ↔ SOURCE VOL^{*2}

- ^{*1} The setting items are the same as TUNER setting in SETUP mode. For details, refer to "SETUP" on page 18.
- ^{*2} You can individually emphasise or weaken the volume level of the current source to create your own tonal preference. The setting values in Option mode and in SETUP mode are linked. Refer to "Setting the Source Volume Level" on page 14.
- ^{*3} PLAY MODE can be selected in this mode. For details, refer to "Playing MP3/WMA Data (PLAY MODE)" on page 19.
- ^{*4} Refer to "Setting the iPod Control" on page 21.
- ^{*5} These settings are the same as those accessed through the SETUP mode. For details, refer to "iPod/iPhone Setting" on page 20.
- ^{*6} AUX NAME can be selected in this mode. For details, refer to "Setting the AUX NAME mode" on page 19.

Notes

- Press **↩** to return to the previous mode.
- Pressing and holding **↩** for at least 2 seconds will return to normal mode.
- If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to normal mode automatically.

SETUP



Setting

You can flexibly customize the unit to suit your own preferences and usage. From the SETUP menu, GENERAL Setting, DISPLAY Setting, etc., can be modified.

Use steps 1 to 5 to select one of the SETUP modes to modify. See the applicable section below for details about the selected SETUP item.

- 1 Press and hold **AUDIO/SETUP** for at least 2 seconds to activate the SETUP mode.
- 2 Turn the **Rotary encoder** to select the desired item, and then press **Q / ENTER**.
(e.g. Select GENERAL)
AUDIO^{*1} ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ TUNER ↔ iPod^{*2}
GENERAL:
CLOCK ADJ^{*3} ↔ AUX SETUP^{*4} ↔ AUX NAME^{*5} ↔ PLAY MODE ↔ DEMO MODE
DISPLAY:
DIMMER ↔ TEXTSCROLL
TUNER:
TUNER FREQ
iPod:
iPod LIST
^{*1} Refer to "Audio Setup" on page 13.
^{*2} CDE-152/CDE-151 only.
^{*3} Refer to "Setting Time" on page 9.
^{*4} Not displayed when the current source is AUXILIARY.
^{*5} Displayed only when AUX SETUP is set to ON.
- 3 Turn the **Rotary encoder** to select a setting item, and then press **Q / ENTER**.
(e.g. Select AUX SETUP)
- 4 Turn the **Rotary encoder** to change the setting, and then press **Q / ENTER**.
(e.g. Select AUX ON or AUX OFF)
- 5 Press and hold **AUDIO/SETUP** for at least 2 seconds to return to normal mode.

Notes

- Press **↩** to return to the previous mode.
- Pressing and holding **↩** for at least 2 seconds will return to normal mode.

- If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to normal mode automatically.

General Setting

GENERAL is selected on the setup main menu in step 2.

Setting the AUX SETUP mode

You can input the audio of an external device, (such as a Portable audio player) to the AUX connector of this unit.

Setting item: AUX SETUP

Setting contents:

AUX OFF / AUX ON (Initial setting)

AUX OFF:

When set to OFF, AUX source cannot be selected.

AUX ON:

Set to ON when a portable device is connected. If **SOURCE/** is pressed and AUX is selected, the sound of the portable device is input to the unit.

Setting the AUX NAME mode

You can change the AUX NAME display in the SETUP mode.

Setting item: AUX NAME

Setting contents:

AUXILIARY (Initial setting) / TV / DVD / PORTABLE / GAME

Note

- PORTABLE is abbreviated as PMD in the display.

Playing MP3/WMA Data (PLAY MODE)

This unit can play back CDs containing both CD and MP3/WMA data (created in Enhanced CD (CD Extra) format). However, in some situations, playback of an enhanced CD may be difficult. In this case, you can choose to play back the CD data session only. When a disc contains both CD and MP3/WMA data, playback starts from the CD data portion of the disc.

Setting item: PLAY MODE

Setting contents:

CD-DA / CDDA/MP3 (Initial setting)

CD-DA:

Only the CD data in Session 1 can be played back.

CDDA/MP3:

CD data, MP3/WMA files in mixed mode, and multi-session discs can be played back.

Note

- Perform this setting before inserting a disc. If a disc has already been inserted, remove it first.

Setting the Demonstration mode

This unit has a demonstration feature for display.

Setting item: DEMO MODE

Setting contents:

ON (Initial setting) / OFF / QUITE OFF

ON:

The unit starts the demonstration if there is no operation for 30 seconds.

OFF:

Quit the demonstration mode. Note that if this unit is disconnected from the vehicle's battery, the next time you use this unit the DEMO mode will be ON.

QUITE OFF:

Quit the demonstration mode completely.

Display Setting

DISPLAY is selected on the setup main menu in step 2.

Dimmer Control

Set the Dimmer control to AUTO to decrease the illumination brightness of the unit with the head lights of the vehicle ON. This mode decreases the unit's backlighting at a certain extent at night.

Setting item: DIMMER

Setting contents:

DIM MANUAL / DIM AUTO (Initial setting)

Scroll Setting (TEXTSCROLL)

This CD player can scroll the disc and track names recorded on CD-TEXT discs, as well as the text information of MP3/WMA files, folder names, and tags.

Setting item: TEXTSCROLL

Setting contents:

SCR MANUAL (Initial setting) / SCR AUTO

SCR MANUAL:

The above information is scrolled only when a disc is loaded, a channel or track is changed, etc.

SCR AUTO:

CD text information, folder and file names, and the tag information are scrolled continuously.

Note

- In parts of the display, scrolling may not occur, or scroll content may differ.

Tuner Setting

TUNER is selected on the setup main menu in step 2.

Setting the TUNER (FM) frequency step (TUNER FREQ)

During manual tuning, you can select the frequency step for FM analog radio station searching.

Setting item: TUNER FREQ

Setting contents:

200KHZ (Initial setting) / 100KHZ

iPod/iPhone Setting

"iPod" is selected on the setup main menu in step 2.

iPod/iPhone Search Mode Setting

The unit allows you to search the iPod/iPhone using nine different search modes.

■ **Setting item:** iPod LIST

■ **Further setting items:** PLAYLISTS / ARTISTS / ALBUMS / AUDIOBOOKS / PODCASTS / GENRES / COMPOSERS / SONGS / GENIUS MIX

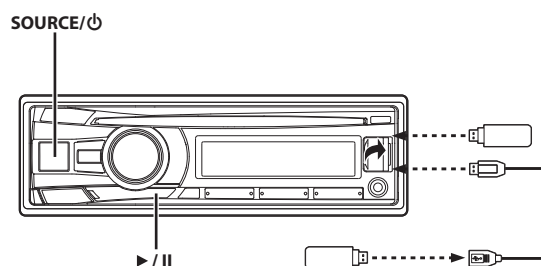
Setting contents:

OFF / ON

Notes

- The search mode for Playlists/Artists/Albums/Podcasts/Genres/ Songs/ Genius Mix is initially set to On. The search mode for Audiobooks/ Composers is initially set to Off.
- For search mode details, refer to "Searching for a desired Song" on page 22.

Flash Memory (optional)



Playing MP3/WMA Files from Flash Memory (optional)

If you connect a Flash memory device containing MP3/WMA, the files can be searched and played back.

- 1 Press **SOURCE/⏻** to switch to the USB AUDIO mode.
- 2 To pause playback, press **▶/||**.
Pressing **▶/||** again will resume the playback.

Notes

- This unit plays back files in Flash Memory with the same controls and modes used for playback of CDs containing MP3/WMA. For details, refer to "CD/MP3/WMA" on page 10.
- Before disconnecting Flash Memory, be sure to change to another source or set to pause.
- The playback time may not be correctly displayed when a VBR (Variable Bit Rate) recorded file is played back.

About MP3/WMA File of Flash Memory

Playing back MP3/WMA

MP3/WMA files are prepared, then stored to a Flash Memory Device. This unit can recognise at most 100 folders and 100 files per folder stored in Flash Memory. Playback may not be performed if a Flash Memory Device exceeds the limitations described above. Do not make a file's playback time more than 1 hour.

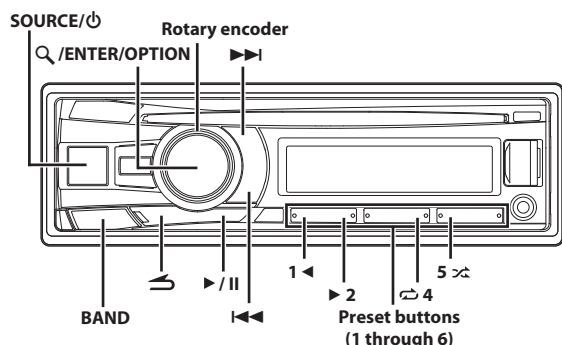
Media supported

This device can play back files stored on Flash Memory devices designed for USB connection.

Corresponding File Systems

This device supports FAT 12/16/32 for Flash Memory devices.

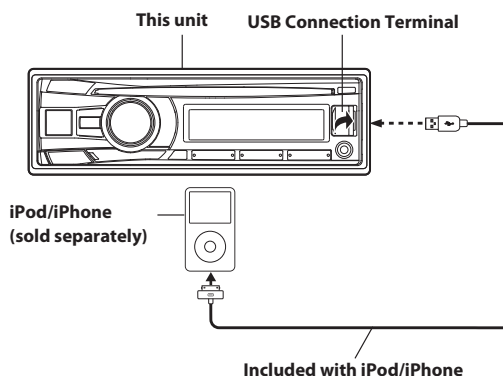
iPod/iPhone (optional) (CDE-152/CDE-151 only)



Connecting an iPod/iPhone

An iPod/iPhone can be connected to this unit by using the Interface cable for iPod (included with iPod). When an iPod/iPhone is connected to this unit, you can choose to control the iPod/iPhone using its own controls or by the head unit controls. For details, refer to “Setting the iPod Control” on page 21.

These instructions refer to controlling the iPod/iPhone from this Head Unit (HU) only. Make sure iPod Control is set to HU MODE (HEAD UNIT). Refer to “Setting the iPod Control” on page 21. Refer to the iPod/iPhone manual for operations using the iPod/iPhone.



Notes

- An iPhone connected to this unit operates as an iPod.
- Internet and telephone functions of iPod touch or iPhone, etc., can also be used when connecting to the unit. However, using these functions will stop or pause the playing songs. At this time do not operate the unit to avoid a malfunction.

About iPod/iPhone models usable with this unit

- Confirmed devices regarding Made for iPod. Correct function of earlier versions cannot be guaranteed.
 - iPod nano (7th generation): Ver.1.0.2
 - iPod touch (5th generation): Ver.6.1.3
 - iPod touch (4th generation): Ver.6.1.3
 - iPod nano (6th generation): Ver.1.2
 - iPod touch (3rd generation): Ver.5.1.1
 - iPod nano (5th generation): Ver.1.0.2

iPod classic (160 GB) (Late 2009): Ver.2.0.4

iPod touch (2nd generation): Ver.4.2.1

iPod nano (4th generation): Ver.1.0.4

iPod classic (120 GB): Ver.2.0.1

iPod touch (1st generation): Ver.3.1.3

iPod nano (3rd generation): Ver.1.1.3

iPod classic (80 GB, 160 GB): Ver.1.1.2

- Confirmed devices regarding Made for iPhone. Correct function of earlier versions cannot be guaranteed.

iPhone 5: Ver.6.1.3

iPhone 4S: Ver.6.1.3

iPhone 4: Ver.6.1.3

iPhone 3GS: Ver.6.1.3

iPhone 3G: Ver.4.2.1

iPhone: Ver.3.1.3

- For clarity in identifying your model of iPod, please see Apple's own document “Identifying iPod models” at <http://support.apple.com/kb/HT1353>
- This unit does not support video playback from iPod/iPhone, even using a video-compatible cable.

Setting the iPod Control

When an iPod/iPhone is connected, operate it from its own controls or from the head unit.

- Press and hold **Q/ENTER/OPTION** for at least 2 seconds in the iPod mode.

The Option menu for iPod mode is activated.

- Turn the **Rotary encoder** to select “APP DIRECT”, and then press **Q/ENTER**.

The iPod control mode will switch between iPod MODE and HU MODE.

HU MODE (HEAD UNIT):

Operate the iPod/iPhone via this unit.

This mode allows you to use M.I.X. play, repeat and music search in an iPod/iPhone from the head unit.

Note

- In HU MODE, if you operate from an iPod/iPhone, the head unit's display and operations may not correspond with those of the iPod/iPhone.

iPod MODE:

Operate the iPod/iPhone using its own controls. When iPod is selected, some functions will not be operable via the head unit.

Notes

- During HU MODE, you can switch to iPod MODE directly by pressing **BAND**.
- Once the control mode is changed, the iPod/iPhone is paused. Press **▶/II** to continue.
- Depending upon the iPod used, iPod control may not be selectable. Or, if iPod is selected, operation must still be from the head unit.

Playback

- Press **SOURCE/⏻** to switch to the iPod mode.

- Press **◀◀** or **▶▶** to select the desired song.

Pressing and holding **◀◀** or **▶▶** will fast backward/fast forward the current track.

- To pause playback, press **▶/II**.

Pressing **▶/II** again will resume playback.

Notes

- A song playing on the iPod/iPhone while it is connected to this unit will continue to play from where it was paused after disconnection.
- If you listen to an episode from a selected Podcast or Audiobook, the episode can be changed by pressing **1** ◀ or ▶ **2**.
- An episode may have several chapters. The chapter can be changed by pressing ◀◀ or ▶▶.
- During iPod/iPhone playback, press **↵**, and then you can quickly return to the hierarchy level selected last time in the search mode.

Searching for a desired Song

An iPod/iPhone can contain thousands of songs. Use one of the search modes listed below, that you deem most effective in finding a desired song.

Each music category has its own individual hierarchy. Use the Playlist/Artist/Album/Song/Podcast/Genre/Composer/Audiobook/Genius Mix List search mode to narrow searches based on the table below.

Hierarchy 1	Hierarchy 2	Hierarchy 3	Hierarchy 4
Playlist	Song	—	—
Artist*	Album*	Song	—
Album*	Song	—	—
Song	—	—	—
Podcast	Episode	—	—
Genre*	Artist*	Album*	Song
Composer*	Album*	Song	—
Audiobook	—	—	—
Genius Mix List	—	—	—

Note

- You can select your preferred search mode. Refer to “iPod/iPhone Search Mode Setting” on page 20.

For example:

Searching by Artist name

The following example explains how an ARTIST search is performed.

Another search mode can be used for the same operation, although the hierarchy differs.

1 Press **Q** /ENTER to activate the search selection mode.

The “Q” indicator lights up.

2 Turn the Rotary encoder to select the ARTIST search mode, and then press **Q** /ENTER.

SHUFFLEALL*1 ↔ PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔
PODCAST*2 ↔ GENRE ↔ COMPOSER ↔ AUDIOBOOK ↔
GENIUS MIX*3/*4 ↔ SHUFFLEALL

*1 Refer to “Random Play Shuffle (M.I.X.)” on page 23.

*2 Depending on the iPod/iPhone, podcast search is not supported.

*3 Depending on the connected iPod/iPhone, Genius Mix function may not be supported.

*4 When an iPod/iPhone with Genius Mix List created by iTunes is connected to this unit, GENIUS MIX search mode can be used to search a Genius Mix List.

Note

- The display of search mode list varies depending on the setting of iPod LIST. For details, refer to “iPod/iPhone Search Mode Setting” on page 20.

3 Turn the Rotary encoder to select the desired Artist, and then press **Q** /ENTER.

4 Turn the Rotary encoder to select the desired Album, and then press **Q** /ENTER.

5 Turn the Rotary encoder to select the desired Song, and then press **Q** /ENTER.

Notes

- After pressing and holding **Q** /ENTER for at least 2 seconds while in each hierarchy (except Song, Audiobook and Genius Mix List), all songs of the selected hierarchy are played back.
- Playback [ALL] is only applicable for those categories marked with “*”, (refer to the table on the left) press and hold **Q** /ENTER for at least 2 seconds to play back all songs in the iPod/iPhone or selected search mode.
- While in the search mode, if you press and hold **↵** for 2 seconds, or no operation is performed for 10 seconds, the search mode is canceled.
- In the search mode, pressing **↵** will return to the previous mode.
- When search is made during M.I.X. play, the M.I.X. play mode will be canceled.
- “NO SONG” will be displayed if there are no songs in the selected playlist in the PLAYLIST search mode.
- “NO PODCAST” will be displayed if there is no podcast data in the iPod/iPhone in the PODCAST search mode.
- “NOAUDIOBOOK” will be displayed if there is no audiobook data in the iPod/iPhone in AUDIOBOOK search mode.
- “NO GENIUS” will be displayed if there is no genius mix list data in the GENIUS MIX search mode.
- If “iPod name” stored in the iPod/iPhone is selected in the desired Playlist search mode, and **Q** /ENTER is pressed, you can search for all songs in the iPod/iPhone. Also, if you press and hold **Q** /ENTER for at least 2 seconds, all songs in the iPod/iPhone are played back.
- Press any of the **preset buttons (1 through 6)** during a search to skip over a calculated percentage of songs. For details, refer to “Direct Search Function” on page 22.

Direct Search Function

The unit's direct search function can be used to search for an album, song, etc., more efficiently. In PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG/PODCAST/GENRE/COMPOSER/AUDIOBOOK mode, you can quickly target any song.

In the search mode, press any one of the preset buttons (1 through 6) to quickly skip over a designated percent of your song content.

Song search example:

If there are 100 songs in your iPod/iPhone, they are divided into 6 groups using percentages (shown below). These groups are assigned to the preset buttons (1 through 6).

Example 1:

Suppose the song you are searching for is located at around the middle (50%) of your library: press button 4 to jump to the 50th song and turn the **Rotary encoder** to find the desired song.

Example 2:

Suppose the song you are searching for is located near the end (83%) of your library: press button 6 to jump to the 83rd song and turn the **Rotary encoder** to find the desired song.

	All 100 songs (100%)					
	0%	17%	33%	50%	67%	83%
Preset buttons	1	2	3	4	5	6
Songs	1st song	17th song	33rd song	50th song	67th song	83rd song

Note

- This function is also applicable to CD/MP3/WMA search.

Select Playlist/Artist/Album/Genre/Composer

Playlist/Artist/Album/Genre/Composer can be easily changed.
For example, if you listen to a song from a selected album, the album can be changed.

Press 1 ◀ or ▶ 2 to select the desired Playlist/Artist/Album/Genre/Composer.

Notes

- If the song search mode was used to select a song, this function is inactive.
- If an album is selected during an artist search, other albums by that artist are searchable.
- This function is inactive during shuffle (🔀) playback.

Random Play Shuffle (M.I.X.)

The Shuffle function of the iPod/iPhone is displayed as 🔀 on this unit.

Shuffle Albums:

The songs on each album are played back in proper order. Upon completion of all the songs on the album, the next album is selected randomly. This continues until all albums have been played.

Shuffle Songs:

Song shuffle randomly plays back songs within a selected category (playlist, album, etc.). The songs within the category are played just once until all songs have been played.

1 Press 5 🔀.

The songs are played back randomly.

🔀 *1 → 🔀 *2 → (off) → 🔀

*1 Shuffle Albums.

*2 Shuffle Songs.

2 To cancel M.I.X. play, select (off) with the above procedure.

Note

- If a song is selected in the album search mode before selecting M.I.X. play, the songs will not play back randomly even when Shuffle Albums is selected.

Shuffle ALL:

Shuffle ALL plays all songs in the iPod/iPhone randomly. Any one song does not play back again until all songs have been played back.

1 Press 🔍 /ENTER to activate the search selection mode.

2 Turn the Rotary encoder to select SHUFFLEALL, and then press 🔍 /ENTER.

The "🔀" indicator lights up.

To cancel M.I.X. play, press 5 🔀 to select OFF.

Note

- If Shuffle ALL is selected, the selected songs being played back in the search mode are canceled.

Repeat Play

Only Repeat One is available for the iPod/iPhone.

Repeat One:

A single song is repeatedly played back.

1 Press 🔁 4.

The song is played back repeatedly.

🔁* → (off) → 🔁

* Repeat One.

2 To cancel repeat play, select (off) with the above procedure.

Note

- Depending on the connected iPod, track up/down may be not available during Repeat play.

Information

In Case of Difficulty

If you encounter a problem, please turn the power off, then on again. If the unit is still not functioning normally, please review the items in the following checklist. This guide will help you isolate the problem if the unit is at fault. Otherwise, make sure the rest of your system is properly connected or consult your authorized Alpine dealer.

Basic

No function or display.

- Vehicle's ignition is off.
 - If connected following instructions, the unit will not operate with the vehicle's ignition off.
- Improper power lead (Red) and battery lead (Yellow) connections.
 - Check power lead and battery lead connections.
- Blown fuse.
 - Check the fuse of the unit; replace with the proper value if necessary.

Radio

Unable to receive stations.

- No antenna or open connection in cable.
 - Make sure the antenna is properly connected; replace the antenna or cable if necessary.

Unable to tune stations in the seek mode.

- You are in a weak signal area.
 - Make sure the tuner is in the DX mode.
- If the area you are in is a primary signal area, the antenna may not be grounded and connected properly.
 - Check your antenna connections; make sure the antenna is properly grounded at its mounting location.
- The antenna may not be the proper length.
 - Make sure the antenna is fully extended; if broken, replace the antenna with a new one.

Broadcast is noisy.

- The antenna is not the proper length.
 - Extend the antenna fully; replace it if it is broken.
- The antenna is poorly grounded.
 - Make sure the antenna is grounded properly at its mounting location.

CD

CD Player not functioning.

- Out of operating temperature range +50°C (+120°F) for CD.
 - Allow the vehicle's interior (or trunk) temperature to cool.

CD playback sound is wavering.

- Moisture condensation in the CD Module.
 - Allow enough time for the condensation to evaporate (about 1 hour).

CD insertion not possible.

- A CD is already in the CD player.
 - Eject the CD and remove it.
- The CD is being improperly inserted.
 - Make sure the CD is being inserted following instructions in the CD Player Operation section.

Unable to fast forward or backward the CD.

- The CD has been damaged.
 - Eject the CD and discard it; using a damaged CD in your unit can cause damage to the mechanism.


CD playback sound skips due to vibration.

- Improper mounting of the unit.
 - Securely re-mount the unit.
- The disc is very dirty.
 - Clean the disc.
- The disc has scratches.
 - Change the disc.
- The pick-up lens is dirty.
 - Do not use a commercially available lens cleaner disc. Consult your nearest Alpine dealer.

CD playback sound skips without vibration.

- The disc is dirty or scratched.
 - Clean the disc; damaged disc should be replaced.

Error displays (built-in CD player only).

- Mechanical error
 - Press . After the error indication disappears, insert the disc again. If the above-mentioned solution does not solve the problem, consult your nearest Alpine dealer.

CD-R/CD-RW playback not possible.

- Close session (finalisation) has not been performed.
 - Perform finalisation and attempt playback again.

MP3/WMA

MP3/WMA is not played back.

- Writing error occurred. The MP3/WMA format is not compatible.
 - Make sure the MP3/WMA has been written in a supported format. Refer to "About MP3/WMA" on page 11, and then rewrite in the format supported by this device.

Audio

The sound is not output from the speakers.

- Unit has no output signal of the internal amplifier.
 - POWER IC is switched to "ON", refer to "Connecting to an External Amplifier (POWER IC)" on page 15.


iPod (CDE-152/CDE-151 only)

iPod does not play and no sound is output.

- The iPod has not been recognised.
 - Reset the iPod.

Indication for CD Player

NO DISC

- No CD is inserted.
 - Insert a CD.
- Although a disc is inserted, "NO DISC" is displayed and the unit does not start to play or eject the disc.
 - Remove the disc by following these steps:
Press the  button again for at least 2 seconds.
If the disc still does not eject, consult your Alpine dealer.

ERROR

- Mechanism error.
 - 1 Press the ▲ button and eject the CD.
If not ejecting, consult your Alpine dealer.
 - 2 When the error indication remains after ejecting, press the ▲ button again.
If the error indication still does not turn off after pressing the ▲ button for a few times, consult your Alpine dealer.

PROTECT

- A copy-protected WMA file was played back.
 - You can only play back non-copy-protected files.

UNSUPPORTED

- A sampling rate/bit rate not supported by the unit is used.
 - Use a sampling rate/bit rate that is supported by the unit.

NO SUPPORT

- An AAC format disc is inserted.
 - Change to a disc of a supported format.

Indication for Flash Memory

DEVICE ERR

- A USB device that is not supported by the unit is connected.
 - Connect a USB device that is supported by the unit.

NO DEVICE

- A Flash Memory Device is not connected.
 - Make sure the Flash Memory device is correctly connected and the cable is not excessively bent.

NO FILE

- No MP3/WMA (file) is stored in the Flash Memory.
 - Connect the Flash Memory device after storing songs (files).

PROTECT

- A copy-protected WMA file was played back.
 - You can only play back non-copy-protected files.

UNSUPPORTED

- A sampling rate/bit rate not supported by the unit is used.
 - Use a sampling rate/bit rate that is supported by the unit.

NO SUPPORT

- Text information that is not recognisable by the unit has been input.
 - Use a Flash Memory device with input text information that is supported by the unit.

ERROR

- Communication error or others
 - Change to other source.
 - Turn the power off.
 - Turn the ignition key off, and then set to ON again.

ERROR-01

- Communication error
 - Turn the ignition key off, and then set to ON again.
 - Check the display by reconnecting between the Flash Memory and this unit.

ERROR-04

- Power surge error
Excessive voltage/current is supplied to the Flash Memory.
 - Try another Flash Memory, if available.

Indication for iPod Mode (CDE-152/CDE-151 only)

NO DEVICE

- The iPod/iPhone is not connected.
 - Make sure the iPod/iPhone is correctly connected.
Make sure the cable is not bent excessively.

NO SONG

- There are no songs in the iPod/iPhone.
 - Download songs to the iPod/iPhone and connect to this unit.

ERROR-01

- Communication error
 - Turn the ignition key off, and then set to ON again.
 - Check the display by reconnecting between the iPod/iPhone and this unit, using the iPod/iPhone cable.

ERROR-02

- Caused by the iPod/iPhone Software Version not being compatible with this unit.
 - Update the iPod/iPhone Software Version to be compatible with this unit.

ERROR-03

- The iPod/iPhone is not verified.
 - Reset the iPod.
 - Try another iPod/iPhone, if available.

ERROR-04

- Power surge error
Excessive voltage/current is supplied to the iPod/iPhone.
 - Try another iPod/iPhone, if available.
 - Turn the power off.
 - Turn the ignition key off, and then set to ON again.
-

Specifications

FM TUNER SECTION

Tuning Range	87.7 ~ 107.9 MHz
Mono Usable Sensitivity	9.3 dBf (0.8 μ V/75 ohms)
50 dB Quieting Sensitivity	13.5 dBf (1.3 μ V/75 ohms)
Alternate Channel Selectivity	80 dB
Signal-to-Noise Ratio	65 dB
Stereo Separation	35 dB
Capture Ratio	2.0 dB

AM TUNER SECTION

Tuning Range	530 ~ 1,710 kHz
Sensitivity (IEC Standard)	22.5 μ V/27 dB

CD PLAYER SECTION

Frequency Response	5 ~ 20,000 Hz (± 1 dB)
Wow & Flutter (% WRMS)	Below measurable limits
Total Harmonic Distortion	0.008% (at 1 kHz)
Dynamic Range	95 dB (at 1 kHz)
Signal-to-Noise Ratio	105 dB
Channel Separation	85 dB (at 1 kHz)

USB SECTION

USB requirements	USB 1.1/2.0
Max. Power Consumption	Smartphone charge-capable
USB Class	Mass Storage
File System	FAT 12/16/32
MP3 Decoding	MPEG AUDIO Layer-3
WMA Decoding	Windows Media™ Audio

PICKUP

Wave length	795 nm
Laser power	CLASS I

GENERAL

Power Requirement	14.4 V DC (11 ~ 16 V allowable)
Power Output	18 W RMS $\times 4^*$

* Primary amplifier ratings per CEA-2006 Standard

- Power output: measured at 4 Ohms and $\leq 1\%$ THD+N
- S/N: 80 dBA (reference: 1 W into 4 Ohms)

Maximum Pre-Output Voltage	2 V/10 k ohms
Bass	± 14 dB at 100 Hz
Mid	± 14 dB at 1 kHz
Treble	± 14 dB at 10 kHz
Loudness	10 dB at 100 Hz
Weight	1.24 kg (2 lbs. 11 oz)

CHASSIS SIZE

Width	178 mm (7")
Height	50 mm (2")
Depth	160.5 mm (6-5/16")

NOSEPIECE SIZE

Width	170 mm (6-3/4")
Height	46 mm (1-13/16")
Depth	25 mm (1")

Note

- Due to continuous product improvement, specifications and design are subject to change without notice.

CAUTION



(Bottom side of player)

- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone," mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson. Supply of this product only conveys a licence for private, non-commercial use and does not convey a licence nor imply any right to use this product in any commercial (i.e. revenue-generation) real time broadcasting (terrestrial, satellite, cable and/or any other media), broadcasting/streaming via internet, intranets and/or other networks or in other electronic content distribution systems, such as pay-audio or audio-on-demand applications. An independent licence for such use is required. For details, please visit <http://www.mp3licensing.com>

Installation and Connections

Before installing or connecting the unit, please read the following and refer to "Operating Instructions" on page 5 for proper use.

WARNING

MAKE THE CORRECT CONNECTIONS.

Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL.

Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.

DO NOT SPLICE INTO ELECTRICAL CABLES.

Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.

DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.

When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.

DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS.

Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire etc.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WHICH MIGHT HINDER VEHICLE OPERATION, SUCH AS THE STEERING WHEEL OR GEARSHIFT.

Doing so may obstruct forward vision or hamper movement etc. and results in serious accident.

DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS.

Arrange wiring and cables in compliance with the manual to prevent obstructions when driving. Cables or wiring that obstruct or hang up on places such as the steering wheel, gear lever, brake pedals, etc. can be extremely hazardous.

CAUTION

HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.

The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.

USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.

Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.

ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE.

Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wire's insulation from being cut by the metal edge of the hole.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST.

Avoid installing the unit in locations with high incidence of moisture or dust. Moisture or dust that penetrates into this unit may result in product failure.

PRECAUTIONS

- Be sure to disconnect the cable from the (–) battery post before installing your CDE-152/CDE-151/CDE-150. This will reduce any chance of damage to the unit in case of a short-circuit.
- Be sure to connect the color coded leads according to the diagram. Incorrect connections may cause the unit to malfunction or damage to the vehicle's electrical system.
- When making connections to the vehicle's electrical system, be aware of the factory installed components (e.g. on-board computer). Do not tap into these leads to provide power for this unit. When connecting the CDE-152/CDE-151/CDE-150 to the fuse box, make sure the fuse for the intended circuit of the CDE-152/CDE-151/CDE-150 has the appropriate amperage. Failure to do so may result in damage to the unit and/or the vehicle. When in doubt, consult your Alpine dealer.
- The CDE-152/CDE-151/CDE-150 uses female RCA-type jacks for connection to other units (e.g. amplifier) having RCA connectors. You may need an adaptor to connect other units. If so, please contact your authorized Alpine dealer for assistance.
- Be sure to connect the speaker (–) leads to the speaker (–) terminal. Never connect left and right channel speaker cables to each other or to the vehicle body.

IMPORTANT

Please record the serial number of your unit in the space provided below and keep it as a permanent record. The serial number or the engraved serial number is located on the bottom of the unit.

SERIAL NUMBER:	[]
INSTALLATION DATE:	[]
INSTALLATION TECHNICIAN:	[]
PLACE OF PURCHASE:	[]

Installation

To prevent external noise from entering the audio system.

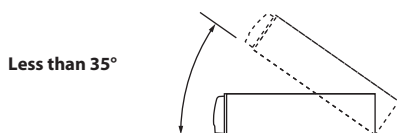
- Locate the unit and route the leads at least 10 cm away from the car harness.
- Keep the battery power leads as far away from other leads as possible.
- Connect the ground lead securely to a bare metal spot (remove any paint, dirt or grease if necessary) of the car chassis.
- If you add an optional noise suppressor, connect it as far away from the unit as possible. Your Alpine dealer carries various noise suppressors, contact them for further information.
- Your Alpine dealer knows best about noise prevention measures so consult your dealer for further information.

⚠ CAUTION

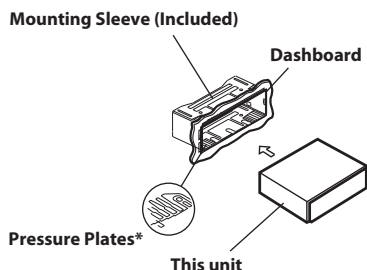
When you install this unit in your car, do not remove the detachable front panel.

If the detachable front panel is removed during installation, you might press too hard and warp the metal plate that holds it in place.

The main unit must be mounted within 35 degrees of the horizontal plane, back to front.



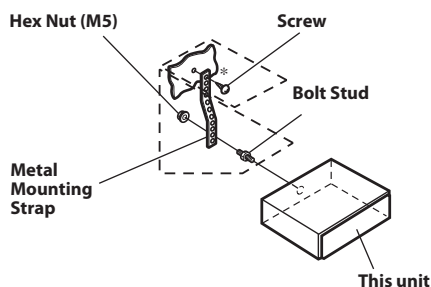
- 1 Remove the mounting sleeve from the main unit (refer to "Removal" on page 29).



* If the installed mounting sleeve is loose in the dashboard, the pressure plates may be bent slightly to remedy the problem.

- 2 Reinforce the head unit with the metal mounting strap (not supplied). Secure the ground lead of the unit to a clean metal spot.

Connect each input lead coming from an amplifier to the corresponding output lead coming from the left rear of the CDE-152/CDE-151/CDE-150. Connect all other leads of the CDE-152/CDE-151/CDE-150 according to details described in the CONNECTIONS section.



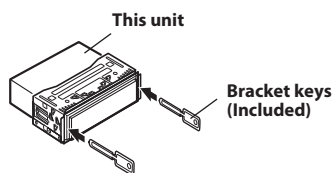
Note

- For the screw marked "a*", use an appropriate screw for the chosen mounting location.

- 3 Slide the CDE-152/CDE-151/CDE-150 into the dashboard until it clicks. This ensures that the unit is properly locked and will not accidentally come out from the dashboard. Install the detachable front panel.

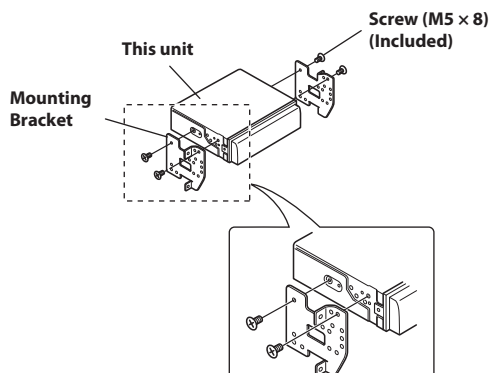
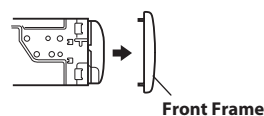
Removal

- 1 Remove the detachable front panel.
- 2 Insert the bracket keys into the unit, along the guides on either side. The unit can now be removed from the mounting sleeve.

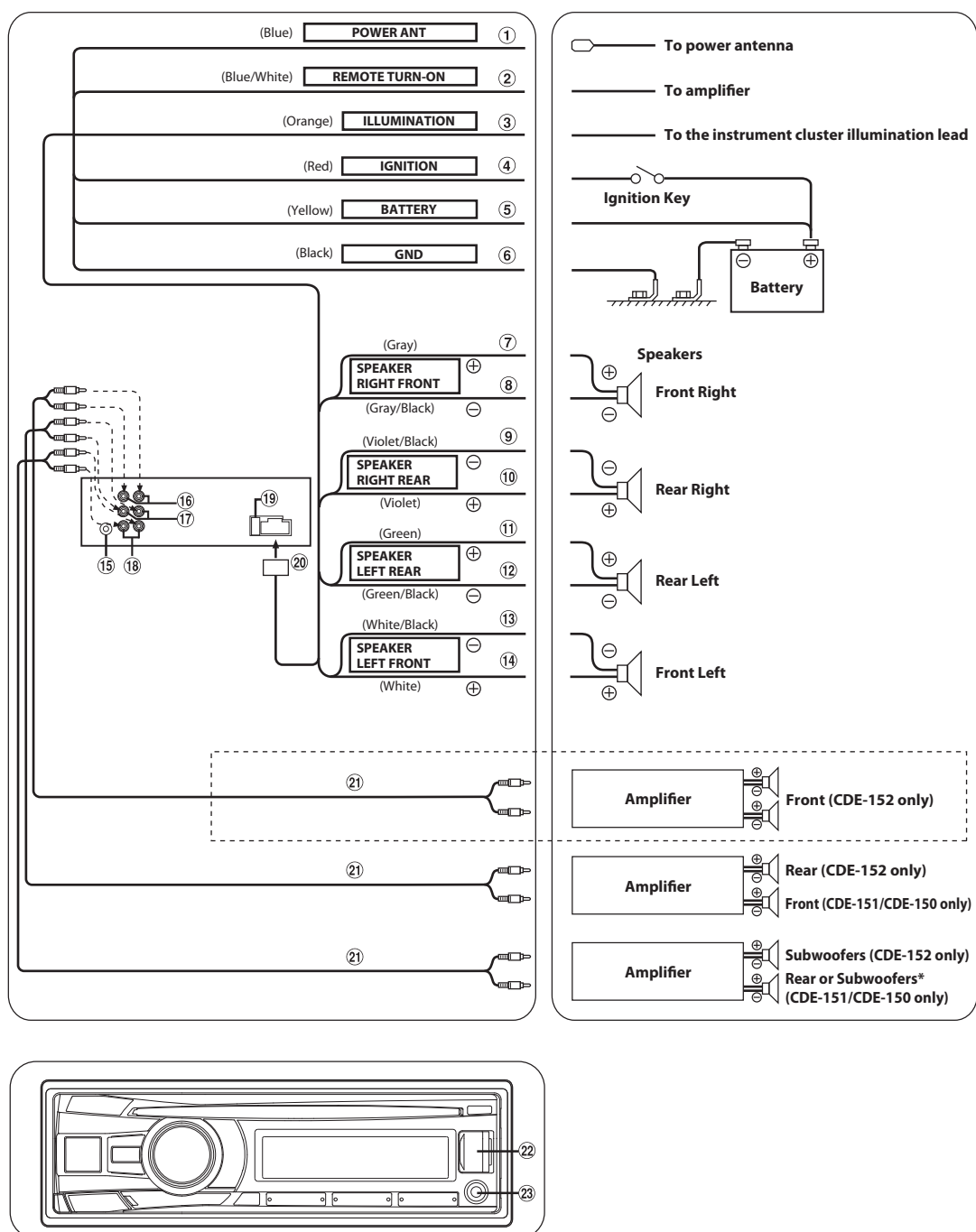


- 3 Pull the unit out, keeping it unlocked as you do so.

JAPANESE CAR



Connections



* When Subwoofer is OFF: Output is for Rear speakers. When Subwoofer is ON: Output is for Subwoofer.
For details on how to set the Subwoofer to ON/OFF, refer to "Turning Subwoofer ON/OFF" on page 14.

① **Power Antenna Lead (Blue)**

Connect this lead to the +B terminal of your power antenna, if applicable.

Note

- This lead should be used only for controlling the vehicle's power antenna. Do not use this lead to turn on an amplifier or a signal processor, etc.

② **Remote Turn-On Lead (Blue/White)**

Connect this lead to the remote turn-on lead of your amplifier or signal processor.

③ **Illumination Lead (Orange)**

This lead may be connected to the vehicle's instrument cluster illumination lead. This will enable the vehicle's dimmer control to dim the backlighting of the unit.

④ **Switched Power Lead (Ignition) (Red)**

Connect this lead to an open terminal on the vehicle's fuse box or another unused power source which provides (+) 12V only when the ignition is turned on or in the accessory position.

⑤ **Battery Lead (Yellow)**

Connect this lead to the positive (+) post of the vehicle's battery.

⑥ **Ground Lead (Black)**

Connect this lead to a good chassis ground on the vehicle. Make sure the connection is made to bare metal and is securely fastened using the sheet metal screw provided.

⑦ **Right Front (+) Speaker Output Lead (Gray)**

⑧ **Right Front (–) Speaker Output Lead (Gray/Black)**

⑨ **Right Rear (–) Speaker Output Lead (Violet/Black)**

⑩ **Right Rear (+) Speaker Output Lead (Violet)**

⑪ **Left Rear (+) Speaker Output Lead (Green)**

⑫ **Left Rear (–) Speaker Output Lead (Green/Black)**

⑬ **Left Front (–) Speaker Output Lead (White/Black)**

⑭ **Left Front (+) Speaker Output Lead (White)**

⑮ **Antenna Receptacle**

⑯ **Front Output RCA Connectors (CDE-152 only)**

RED is right and WHITE is left.

⑰ **Rear Output RCA Connectors (CDE-152 only)**

RED is right and WHITE is left.

⑰ **Front Output RCA Connectors (CDE-151/CDE-150 only)**

RED is right and WHITE is left.

⑱ **Subwoofer Output RCA Connectors (CDE-152 only)**

⑱ **Rear/Subwoofer Output RCA Connectors (CDE-151/CDE-150 only)**

RED is right and WHITE is left.

⑲ **Fuse Holder (10A)**

⑳ **Power Supply Connector**

㉑ **RCA Extension Cable (sold separately)**

㉒ **USB Terminal**

Connect this to a Flash Memory or an iPod/iPhone (sold separately).

㉓ **Front AUX Input Terminal**

This terminal allows for input of audio from an external device (such as a portable player), using a commercially-available converter cable.



LIMITED WARRANTY

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. ("Alpine"), is dedicated to quality craftsmanship and is pleased to offer this Warranty. We suggest that you read it thoroughly. Should you have any questions, please contact your Dealer or contact Alpine at one of the telephone numbers listed below.

● PRODUCTS COVERED:

This Warranty covers Car Audio Products and Related Accessories ("the product"). Products purchased in the Canada are covered only in the Canada. Products purchased in the U.S.A. are covered only in the U.S.A.

● LENGTH OF WARRANTY:

This Warranty is in effect for one year from the date of the first consumer purchase.

● WHO IS COVERED:

This Warranty only covers the original purchaser of the product, who must reside in the United States, Puerto Rico or Canada.

● WHAT IS COVERED:

This Warranty covers defects in materials or workmanship (parts and labor) in the product.

● WHAT IS NOT COVERED:

This Warranty does not cover the following:

- ① Damage occurring during shipment of the product to Alpine for repair (claims must be presented to the carrier).
- ② Damage caused by accident or abuse, including burned voice coils caused by over-driving the speaker (amplifier level is turned up and driven into distortion or clipping). Speaker mechanical failure (e.g. punctures, tears or rips). Cracked or damaged LCD panels. Dropped or damaged hard drives.
- ③ Damage caused by negligence, misuse, improper operation or failure to follow instructions contained in the Owner's manual.
- ④ Damage caused by act of God, including without limitation, earthquake, fire, flood, storms or other acts of nature. Any cost or expense related to the removal or reinstallation of the product.
- ⑤ Service performed by an unauthorized person, company or association.
- ⑥ Any product which has the serial number defaced, altered or removed.
- ⑦ Any product which has been adjusted, altered or modified without Alpine's consent.
- ⑧ Any product not distributed by Alpine within the United States, Puerto Rico or Canada.
- ⑨ Any product not purchased from an Authorized Alpine Dealer.

● HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

- ① You are responsible for delivery of the product to an Authorized Alpine Service Center or Alpine for repair and for payment of any initial shipping charges. Alpine will, at its option, repair or replace the product with a new or reconditioned product without charge. If the repairs are covered by the warranty, and if the product was shipped to an Authorized Alpine Service Center or Alpine, Alpine will pay the return shipping charges.
- ② You should provide a detailed description of the problem(s) for which service is required.

- ③ You must supply proof of your purchase of the product.

- ④ You must package the product securely to avoid damage during shipment. To prevent lost packages it is recommended to use a carrier that provides a tracking service.

● HOW WE LIMIT IMPLIED WARRANTIES:

ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING FITNESS FOR USE AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE AND NO PERSON IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR ALPINE ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THE PRODUCT.

● HOW WE EXCLUDE CERTAIN DAMAGES:

ALPINE EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT. THE TERM "INCIDENTAL DAMAGES" REFERS TO EXPENSES OF TRANSPORTING THE PRODUCT TO THE ALPINE SERVICE CENTER, LOSS OF THE ORIGINAL PURCHASER'S TIME, LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, BUS FARES, CAR RENTALS OR OTHERS COSTS RELATING TO THE CARE AND CUSTODY OF THE PRODUCT. THE TERM "CONSEQUENTIAL DAMAGES" REFERS TO THE COST OF REPAIRING OR REPLACING OTHER PROPERTY WHICH IS DAMAGED WHEN THIS PRODUCT DOES NOT WORK PROPERLY. THE REMEDIES PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHERS.

● HOW STATE/PROVINCIAL LAW RELATES TO THE WARRANTY:

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province. In addition, some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Accordingly, limitations as to these matters contained herein may not apply to you.

● IN CANADA ONLY:

This Warranty is not valid unless your Alpine car audio product has been installed in your vehicle by an Authorized Installation Center, and this warranty stamped upon installation by the installation center.

● HOW TO CONTACT CUSTOMER SERVICE:

Should the product require service, please call the following number for your nearest Authorized Alpine Service Center.

CAR AUDIO	1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
NAVIGATION	1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

Or visit our website at; <http://www.alpine-usa.com>

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.

Do not send products to this address.

Call the toll free telephone number or visit the website to locate a service center.

Don't forget to take a moment to protect your purchase by registering your product now at the following address: www.alpine-usa.com/registration.

N'oubliez pas de consacrer un moment à la protection de votre achat en enregistrant votre produit dès maintenant à l'adresse suivante : www.alpine-usa.com/registration.

Recuerde que con solo unos pocos pasos podrá proteger su producto, registrándolo a través de la siguiente dirección: www.alpine-usa.com/registration.



CD/USB RECEIVER CDE-152/CDE-151/ CDE-150



QUICK REFERENCE GUIDE
GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE
GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

Please register your product at www.alpine-usa.com/registration for a chance to win prizes.

Enregistrez-vous sur www.alpine-usa.com/registration et tentez de remporter des prix.

Registre su producto en la dirección www.alpine-usa.com/registration para optar a excelentes premios.

For details on all functions, refer to the Owner's Manual stored in the supplied CD-ROM. (As it is data CD, the CD cannot be used for playing back music and images on the player.) If required, an ALPINE dealer will readily provide you with a print out of the Owner's Manual contained in the CD-ROM.

Pour obtenir de plus amples informations sur l'ensemble des fonctions, reportez-vous au mode d'emploi fourni sur le CD-ROM. (Étant donné qu'il s'agit d'un CD de données, ce CD ne peut pas être utilisé pour lire des fichiers audio ou image sur le lecteur.) Si vous le souhaitez, demandez à votre revendeur ALPINE de vous fournir la version papier du mode d'emploi contenu dans le CD-ROM.

Para obtener información detallada de todas las funciones, consulte el manual del propietario contenido en el CD-ROM que se suministra. (Al ser un CD de datos, el CD no se puede utilizar para reproducir música o imágenes en el reproductor.) Si es necesario, un distribuidor de ALPINE podrá facilitarle una copia impresa del manual del propietario incluido en el CD-ROM.

EN
FR
ES

YAMAGATA (THAILAND) Co., Ltd.
324 Moo 4, Bangpoo Industrial Estate Soi6, Sukhumvit Road T.Phraeksa,
A.Muang Samutprakarn, Samutprakarn 10280, Thailand

Designed by ALPINE Japan
Printed in Thailand (Y)
68-24567Z17-A

Contents / Inhalt / Contenu

WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA	3
CAUTION / ATTENTION / PRUDENCIA	5
Getting Started / Mise en route / Primeros pasos	6
BASS ENGINE SQ Function / Fonction BASS ENGINE SQ / Función BASS ENGINE SQ	8
Radio	10
CD/MP3/WMA	11
Flash Memory (Optional) / Clé USB (en option) / Memoria USB (opcional)	13
iPod/iPhone (Optional) (CDE-152/CDE-151 only) / iPod/iPhone (en option) (modèles CDE-152/ CDE-151 uniquement) / iPod/iPhone (opcional) (Solo serie CDE-152/CDE-151)	15
Setting the Time / Réglage de l'heure / Configuración de la hora	20
Specifications / Spécifications / Especificaciones	22
Installation / Installation / Instalación	24
Connections / Raccordements / Conexiones	26

IMPORTANT

Please record the serial number of your unit in the space provided below and keep it as a permanent record.

SERIAL NUMBER: _____

INSTALLATION DATE: _____

INSTALLATION TECHNICIAN: _____

PLACE OF PURCHASE: _____

WICHTIG!

Bitte notieren Sie die Seriennummer Ihres Geräts an der dafür vorgesehenen Stelle unten und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

SERIENNUMMER: _____

EINBAUDATUM: _____

EINGEBAUT VON: _____

GEKAUFT BEI: _____

IMPORTANT

Veuillez inscrire le numéro de série de votre appareil dans l'espace prévu ci-contre et conservez-le soigneusement dans vos archives.

NUMÉRO DE SÉRIE : _____

DATE D'INSTALLATION : _____

INSTALLATEUR : _____

LIEU D'ACHAT : _____

WARNING

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.

DO NOT OPERATE ANY FUNCTION THAT TAKES YOUR ATTENTION AWAY FROM SAFELY DRIVING YOUR VEHICLE.

Any function that requires your prolonged attention should only be performed after coming to a complete stop. Always stop the vehicle in a safe location before performing these functions. Failure to do so may result in an accident.

KEEP THE VOLUME AT A LEVEL WHERE YOU CAN STILL HEAR OUTSIDE NOISES WHILE DRIVING.

Excessive volume levels that obscure sounds such as emergency vehicle sirens or road warning signals (train crossings, etc.) can be dangerous and may result in an accident. LISTENING AT LOUD VOLUME LEVELS IN A CAR MAY ALSO CAUSE HEARING DAMAGE.

MINIMIZE DISPLAY VIEWING WHILE DRIVING.

Viewing the display may distract the driver from looking ahead of the vehicle and cause an accident.

DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.

Doing so may result in an accident, fire or electric shock.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.

Failure to do so may result in fire or electric shock.

DO NOT BLOCK VENTS OR RADIATOR PANELS.

Doing so may cause heat to build up inside and may result in fire.

AVERTISSEMENT

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DETOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VEHICULE.

Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.

GARDER LE VOLUME À FAIBLE NIVEAU DE MANIÈRE À POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTÉRIEURS PENDANT LA CONDUITE.

Des niveaux de volume excessifs qui couvrent les sirènes des ambulances ou les signaux routiers (passages à niveau, etc.) peuvent être dangereux et provoquer un accident. UN NIVEAU DE VOLUME TROP ÉLEVÉ À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE PEUT ÉGALEMENT AVOIR DES EFFETS IRRÉVERSIBLES SUR VOTRE AUDITION.

MINIMISER L'AFFICHAGE EN COURS DE CONDUITE.

La visualisation de l'affichage peut distraire le conducteur de la conduite du véhicule et, partant, de provoquer un accident.

NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL.

Il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

UTILISER DES FUSIBLES DE L'AMPERAGE APPROPRIÉ.

Il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.

NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR.

Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.

ADVERTENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o muerte.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.

Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.

Los niveles de volumen demasiado altos que reducen la percepción de otros sonidos como las sirenas de emergencia o posibles señales acústicas de advertencia en carretera (cruces de trenes, etc.) podrían ser peligrosos y provocar un accidente. LOS NIVELES DE VOLUMEN ALTOS EN EL VEHÍCULO TAMBIÉN PUEDEN DAÑAR EL SISTEMA AUDITIVO DE LOS PASAJEROS.

REDUZCA AL MÁXIMO LA VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA MIENTRAS CONDUCE.

El conductor puede distraer su atención de la carretera mientras mira la pantalla y ocasionar un accidente.

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.

Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.

(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.

De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR.

Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS.

Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.

DO NOT PLACE HANDS, FINGERS OR FOREIGN OBJECTS IN INSERTION SLOTS OR GAPS.

Doing so may result in personal injury or damage to the product.

MAKE THE CORRECT CONNECTIONS.

Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.

BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL.

Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.

DO NOT SPLICE INTO ELECTRICAL CABLES.

Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.

DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.

When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.

DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS.

Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire etc.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WHICH MIGHT HINDER VEHICLE OPERATION, SUCH AS THE STEERING WHEEL OR GEARSHIFT.

Doing so may obstruct forward vision or hamper movement etc. and results in serious accident.

UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.

Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

NE PAS INTRODUIRE LES MAINS, LES DOIGTS NI DE CORPS ETRANGERS DANS LES FENTES ET LES INTERSTICES.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE.

Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.

NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES.

Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.

NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS.

Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE.

Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS SUSCEPTIBLES D'ENTRAVER LA CONDUITE DU VEHICULE, COMME LE VOLANT OU LE LEVIER DE VITESSES.

La vue vers l'avant pourrait être obstruée ou les mouvements gênés, etc., et provoquer un accident grave.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.

Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

NO INTRODUZCA LAS MANOS, LOS DEDOS NI OTROS OBJETOS EXTRAÑOS EN LAS RANURAS DE INSERCIÓN O EN LAS ABERTURAS.

Si lo hiciera, podría sufrir heridas u ocasionar daños al equipo.

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.

Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.

De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.

Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.

Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.

Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN INTERFERIR CON LA OPERACIÓN DEL VEHÍCULO, COMO EL VOLANTE DE DIRECCIÓN O LA CAJA DE CAMBIOS DE VELOCIDAD.

Esto podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.

CAUTION

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or material property damage.

HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS.

Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Center for repairing.

HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.

The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.

USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.

Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.

ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE.

Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wire's insulation from being cut by the metal edge of the hole.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST.

Avoid installing the unit in locations with high incidence of moisture or dust. Moisture or dust that penetrates into this unit may result in product failure.

ATTENTION

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

INTERROMPRE TOUTE UTILISATION EN CAS DE PROBLEME.

Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Retourner l'appareil auprès du distributeur Alpine agréé ou un centre de service après-vente Alpine en vue de la réparation.

FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.

Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.

UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.

Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.

FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE.

Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.

Eviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

PRUDENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.

DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA.

Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.

El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.

Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

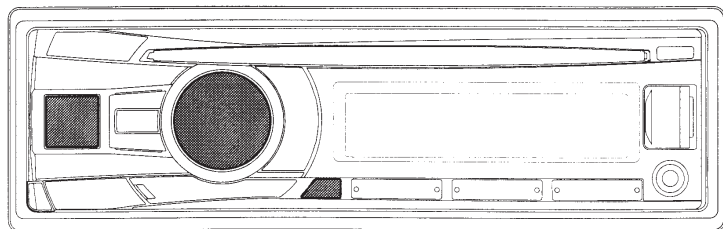
DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.

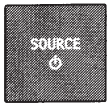



Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

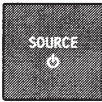


NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.

Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

Getting Started / Mise en route / Primeros pasos

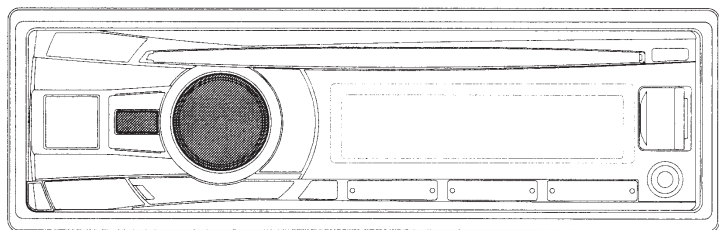





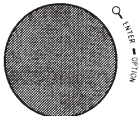






	English	Français	Español
	Turning Power On Press any button (except ▲ and ▼) to turn power on. • When installing this unit in a car for the first time, DEMO OFF screen will be displayed for 30 seconds after turning on the unit. Press  /ENTER within 30 seconds to turn off the Demonstration mode.	Mise sous tension Appuyez sur n'importe quel bouton (sauf ▲ et ▼) pour mettre l'appareil sous tension. • Lorsque vous installez cet appareil dans votre voiture pour la première fois, l'écran DEMO OFF s'affiche pendant 30 secondes après la mise sous tension de l'appareil. Appuyez sur  /ENTER dans les 30 secondes afin de désactiver le mode Démonstration.	Encendido de la unidad Pulse cualquier botón (excepto ▲ y ▼) para encender la unidad. • Si se instala esta unidad en un vehículo por primera vez, aparecerá la pantalla DEMO OFF durante 30 segundos tras encender la unidad. Pulse  /ENTER antes de que transcurran 30 para desactivar el modo de demostración.
	Press and hold SOURCE/⏻ for at least 2 seconds to turn off the unit.	Maintenez la touche SOURCE/⏻ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour mettre l'appareil hors tension.	Mantenga pulsado SOURCE/⏻ durante, al menos, 2 segundos para apagar la unidad.

	<p>Changing the Source</p> <p>TUNER → DISC → USB AUDIO/iPod^{*1} → AUXILIARY^{*2} → TUNER</p> <p>^{*1} Only for CDE-152/CDE-151 and when the iPod/iPhone is connected.</p> <p>^{*2} Only when AUX SETUP is set to ON.</p>	<p>Changement de source</p> <p>TUNER → DISC → USB AUDIO/iPod^{*1} → AUXILIARY^{*2} → TUNER</p> <p>^{*1} Uniquement pour les modèles CDE-152/CDE-151 et lorsque l'iPod/iPhone est connecté.</p> <p>^{*2} Uniquement lorsque AUX SETUP est défini sur ON.</p>	<p>Cambio de la fuente</p> <p>TUNER → DISC → USB AUDIO/iPod^{*1} → AUXILIARY^{*2} → TUNER</p> <p>^{*1} Solo para CDE-152/CDE-151 y si hay un iPod/iPhone conectado.</p> <p>^{*2} Solo si AUX SETUP está ajustado en ON.</p>
	<p>Adjusting Volume</p>	<p>Réglage du volume</p>	<p>Ajuste del volumen</p>
	<p>Displaying the Text</p> <p>The display will change every time the button is pressed.</p>	<p>Affichage du texte</p> <p>L'affichage change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.</p>	<p>Visualización de texto</p> <p>La pantalla cambiará cada vez que presione el botón.</p>

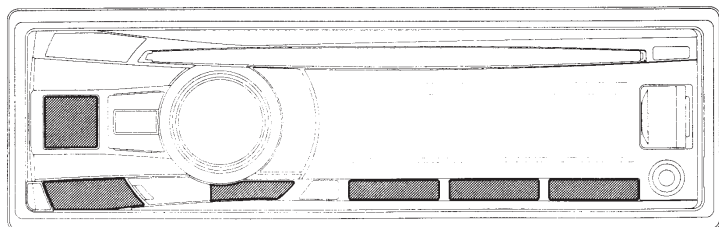
BASS ENGINE SQ Function / Fonction BASS ENGINE SQ / Función BASS ENGINE SQ





	<i>English</i>	<i>Français</i>	<i>Español</i>
	<p>With the BASS ENGINE SQ function on this unit, several parameters affecting Bass performance are adjusted simultaneously. The BASS ENGINE SQ Level adjustment varies these parameters uniformly for optimum Bass effect at different levels.</p>	<p>Grâce à la fonction BASS ENGINE SQ de cet appareil, il est possible de régler simultanément plusieurs paramètres liés aux performances des graves. Le réglage du niveau du mode BASS ENGINE SQ permet de varier ces paramètres uniformément pour un effet de graves optimal à différents niveaux.</p>	<p>Con la función BASS ENGINE SQ de esta unidad, varios parámetros que afectan al rendimiento de graves se ajustan simultáneamente. El ajuste del nivel de BASS ENGINE SQ varía estos parámetros para obtener el mejor efecto de graves en los distintos niveles.</p>
	<p>About Setup when the external power amplifier is connected.</p> <p>In order to optimize the BASS ENGINE SQ, we recommend the following power amplifier setup.</p> <p>After setting up, you can adjust the BASS ENGINE SQ Level according to the music.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Set gain of the power amplifier to "MIN". 2 Set the Crossover Mode Sector switch to "OFF". 3 Set the BASS ENGINE of this unit to "ON", and the BASS ENGINE SQ Level to "+3". 4 Play a song of the genre you frequently listen to, and adjust gain of the power amplifier. 	<p>À propos de la configuration lorsque l'amplificateur de puissance externe est raccordé.</p> <p>Pour optimiser le BASS ENGINE SQ, nous recommandons la configuration d'amplificateur de puissance suivante.</p> <p>Après la configuration, vous pouvez régler le niveau de BASS ENGINE SQ en fonction de la musique.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Réglez le gain de l'amplificateur de puissance sur « MIN ». 2 Réglez le sélecteur du mode de transfert sur « OFF ». 3 Réglez le BASS ENGINE de cet appareil sur « ON », puis le niveau de BASS ENGINE SQ sur « +3 ». 4 Lisez un morceau du genre que vous écoutez fréquemment, puis réglez le gain de l'amplificateur de puissance. 	<p>Acerca de la configuración con el amplificador de potencia externo conectado.</p> <p>Para optimizar el BASS ENGINE SQ, recomendamos configurar el amplificador de potencia de la forma siguiente.</p> <p>Después de la configuración, puede ajustar el nivel de BASS ENGINE SQ en función del tipo de música.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Ajuste la ganancia del amplificador de potencia en "MIN". 2 Ajuste el interruptor selector de modo de cruce en "OFF". 3 Ajuste el BASS ENGINE de esta unidad en "ON" y el nivel de BASS ENGINE SQ en "+3". 4 Reproduzca una canción del género que escuche más a menudo y ajuste la ganancia del amplificador de potencia.



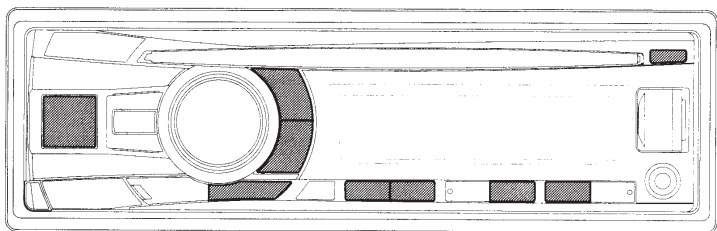
		<i>English</i>		<i>Français</i>		<i>Español</i>	
1		Activate BASS ENGINE SQ mode. Press and hold to switch to BASS ENGINE mode. BASS ENGINE ↔ MANUAL SET (Initial setting)		Activez le mode BASS ENGINE SQ. Maintenez cette touche enfoncée pour passer au mode BASS ENGINE. BASS ENGINE ↔ MANUAL SET (réglage initial)		Active el modo BASS ENGINE SQ. Pulse sin soltar para cambiar al modo BASS ENGINE. BASS ENGINE ↔ MANUAL SET (Ajuste inicial)	
2-1		Adjusting BASS ENGINE SQ level.	Display the BASS ENGINE SQ Level adjustment screen.	Réglage du niveau du mode BASS ENGINE SQ.	Affichez l'écran de réglage du niveau du mode BASS ENGINE SQ.	Ajuste del nivel de BASS ENGINE SQ.	Muestra la pantalla de ajuste del nivel de BASS ENGINE SQ.
2-2			Select the desired level (0 - +6). (Initial setting: +3)		Sélectionnez le niveau de votre choix (0 - +6). (Réglage initial : +3)		Seleccione el nivel que desee (0 - +6). (Ajuste inicial: +3)
3		Enter.		Entrée.		Pulse Intro para confirmar.	
		<ul style="list-style-type: none"> •  indicator lights up when BASS ENGINE SQ mode is ON. • From Level 0 to Level 6, the effect of BASS ENGINE SQ increases level by level. •  indicator displays the current BASS ENGINE SQ Level. 		<ul style="list-style-type: none"> • Le témoin  s'allume lorsque le mode BASS ENGINE SQ est défini sur ON. • Du niveau 0 au niveau 6, l'effet du mode BASS ENGINE SQ augmente progressivement. • Le témoin  affiche le niveau actuel du mode BASS ENGINE SQ. 		<ul style="list-style-type: none"> • El indicador  se ilumina cuando el modo BASS ENGINE SQ está activado ON. • Entre Nivel 0 y Nivel 6, el efecto de BASS ENGINE SQ aumenta de un nivel en un nivel. • El indicador  muestra el nivel actual de BASS ENGINE SQ. 	

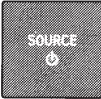

Radio

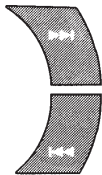


















		<i>English</i>	<i>Français</i>	<i>Español</i>
1		Recalling the TUNER Mode Select the TUNER mode.	Rappel du mode TUNER Sélectionner le mode TUNER.	Recuperación del modo TUNER Seleccione el modo TUNER.
2		Changing the Band FM1 → FM2 → AM → FM1	Changement de fréquence FM1 → FM2 → AM → FM1	Cambio de la banda FM1 → FM2 → AM → FM1
3		Presetting Stations Automatically Press and hold for at least 2 seconds. The tuner will automatically seek and store 6 strong stations in the selected band.	Préréglage automatique des stations Maintenez cette touche enfoncée pendant au moins 2 secondes. Le tuner recherche et mémorise automatiquement les 6 stations les plus puissantes sur la gamme sélectionnée.	Almacenamiento automático de emisoras presintonizadas Pulse y mantenga presionado durante, al menos, 2 segundos. El sintonizador buscará y almacenará automáticamente 6 emisoras de señal intensa en la banda seleccionada.
4		Tuning to Preset Stations	Accord d'une station préréglée	Acceso a las emisoras memorizadas

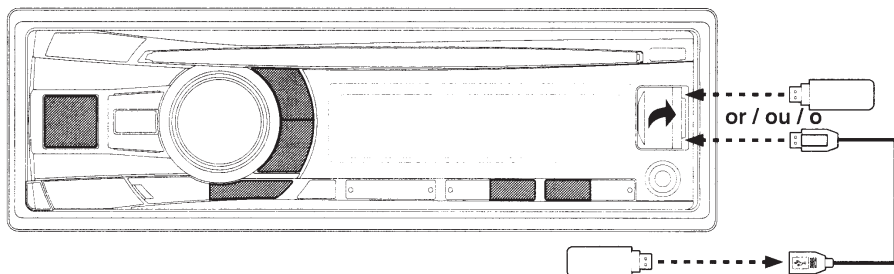
CD/MP3/WMA





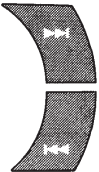
	<i>English</i>	<i>Français</i>	<i>Español</i>
	Recalling the DISC mode Select the DISC mode.	Rappel du mode DISC Sélectionner le mode DISC.	Recuperación del modo DISC Seleccione el modo DISC.
	Pause and Playback	Pause et lecture	Pausa y reproducción















	Selecting the desired song Press and release ⏮ or ⏭ to skip to the beginning of the current song or the next song.	Sélection du morceau de votre choix Appuyez sur la touche ⏮ ou ⏭ , puis relâchez-la pour aller au début du morceau actuel ou du morceau précédent.	Selección de la canción deseada Pulse y suelte ⏮ o ⏭ para omitir el principio de la canción actual o de la siguiente.
	Press and hold ⏮ or ⏭ to fast backward or fast forward.	Maintenez la touche ⏮ ou ⏭ enfoncée pour effectuer une recherche rapide vers l'arrière ou vers l'avant.	Pulse y mantenga presionado ⏮ o ⏭ para el avance o el retroceso rápido.
	Selecting the desired folder (MP3/WMA)	Sélection du dossier de votre choix (MP3/WMA)	Selección de la carpeta deseada (MP3/WMA)
	M.I.X. (Random Play)  : Only files in a folder are played back in random sequence. (MP3/WMA) ALL  : The tracks are played back in random sequence. (off) : Cancel	M.I.X. (Lecture aléatoire)  : Seuls Les fichiers d'un dossier sont lus dans un ordre aléatoire. (MP3/WMA) ALL  : Les pistes sont lues dans un ordre aléatoire. (off) : Annulation	M.I.X. (Reproducción aleatoria)  : Solo se reproducen en secuencia aleatoria los archivos incluidos en una carpeta. (MP3/WMA) ALL  : Las pistas se reproducen en secuencia aleatoria. (off) : Cancelar
	Repeat Play  : Only a track/file is repeatedly played back.  : Only files in a folder are repeatedly played back. (MP3/WMA) (off) : Cancel	Lecture répétée  : Une seule piste/fichier est lue d'une manière répétée.  : Seuls les fichiers d'un dossier sont lus d'une manière répétée. (MP3/WMA) (off) : Annulation	Repetición de reproducción  : Solo se reproduce varias veces una pista/archivo.  : Solo se reproducen varias veces los archivos incluidos en una carpeta. (MP3/WMA) (off) : Cancelar
	Eject	Éjection	Expulsar

Flash Memory (Optional) / Clé USB (en option) / Memoria USB (opcional)

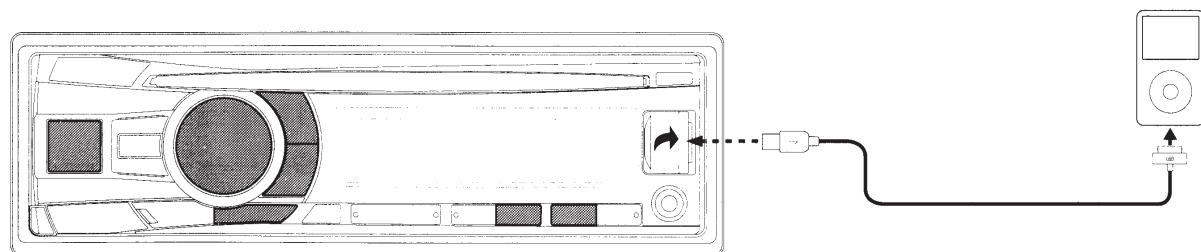




- If a flash memory device is connected to this unit, MP3/WMA files stored in the flash memory device can be played back. / Si un périphérique de stockage USB est connecté à l'appareil, les fichiers MP3/WMA contenus dans celui-ci peuvent être lus. / Si se conecta un dispositivo de memoria USB a esta unidad, se podrán reproducir los archivos MP3/WMA guardados en el dispositivo de memoria USB.

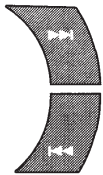










	<i>English</i>	<i>Français</i>	<i>Español</i>
	Recalling the USB AUDIO mode Select the USB AUDIO mode.	Rappel du mode USB AUDIO Sélectionner le mode USB AUDIO.	Recuperación del modo USB AUDIO Seleccione el modo USB AUDIO.
	Pause and Playback	Pause et lecture	Pausa y reproducción
	Selecting the desired song Press and release ⏮ or ⏭ to skip to the beginning of the current song or the next song. Press and hold ⏮ or ⏭ to fast backward or fast forward.	Sélection du morceau de votre choix Appuyez sur la touche ⏮ ou ⏭ , puis relâchez-la pour aller au début du morceau actuel ou du morceau précédent. Maintenez la touche ⏮ ou ⏭ enfoncée pour effectuer une recherche rapide vers l'arrière ou vers l'avant.	Selección de la canción deseada Pulse y suelte ⏮ o ⏭ para omitir el principio de la canción actual o de la siguiente. Pulse y mantenga presionado ⏮ o ⏭ para el avance o el retroceso rápido.

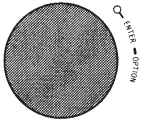










 <div data-bbox="159 318 304 375">5</div>	<p>M.I.X. (Random Play)</p> <p> : All songs in the current folder are played back in random sequence.</p> <p>ALL  : All songs in the flash Memory are played back in random sequence.</p> <p>(off) : Cancel</p>	<p>M.I.X. (Lecture aléatoire)</p> <p> : Tous les morceaux du dossier actuel sont lus dans un ordre aléatoire.</p> <p>ALL  : Tous les morceaux de la clé USB sont lus dans un ordre aléatoire.</p> <p>(off) : Annulation</p>	<p>M.I.X. (Reproducción aleatoria)</p> <p> : Todas las canciones de la carpeta actual se reproducen de forma aleatoria.</p> <p>ALL  : Todas las canciones de la memoria USB se reproducen de forma aleatoria.</p> <p>(off) : Cancelar</p>
 <div data-bbox="159 643 304 699">4</div>	<p>Repeat Play</p> <p> : Only a file is repeatedly played back.</p> <p> : Only files in a folder are repeatedly played back.</p> <p>(off) : Cancel</p>	<p>Lecture répétée</p> <p> : Un seul fichier est lu d'une manière répétée.</p> <p> : Seuls les fichiers d'un dossier sont lus d'une manière répétée.</p> <p>(off) : Annulation</p>	<p>Repetición de reproducción</p> <p> : Solo se reproduce varias veces un archivo.</p> <p> : Solo se reproducen varias veces los archivos incluidos en una carpeta.</p> <p>(off) : Cancelar</p>

iPod/iPhone (Optional) (CDE-152/CDE-151 only) / iPod/iPhone (en option) (modèles CDE-152/ CDE-151 uniquement) / iPod/iPhone (opcional) (Solo serie CDE-152/CDE-151)

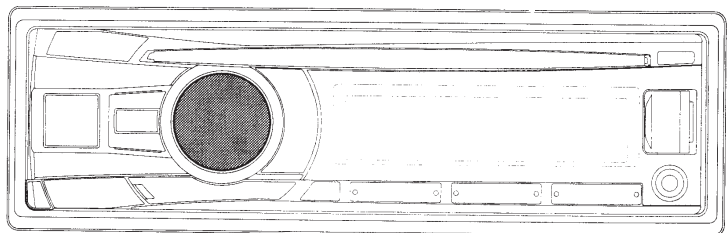


	<i>English</i>	<i>Français</i>	<i>Español</i>
	An iPod/iPhone can be connected to this unit by using the Interface cable for iPod/iPhone (included with iPod/iPhone).	Un iPod/iPhone peut être connecté à cet appareil à l'aide d'un câble d'interface pour iPod/iPhone (inclus avec iPod/iPhone).	Es posible conectar un iPod/iPhone a esta unidad mediante el cable de interfaz para iPod/iPhone (se incluye con el dispositivo iPod/iPhone).
	Recalling the iPod Mode Select the iPod mode.	Rappel du mode iPod Sélectionner le mode iPod.	Recuperación del modo iPod Seleccione el modo iPod.
	Pause and Playback	Pause et lecture	Pausa y reproducción

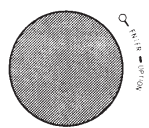

	Selecting the desired song Press and release ⏮ or ⏭ to skip to the beginning of the current song or the next song.	Sélection du morceau de votre choix Appuyez sur la touche ⏮ ou ⏭ , puis relâchez-la pour aller au début du morceau actuel ou du morceau précédent.	Selección de la canción deseada Pulse y suelte ⏮ o ⏭ para omitir el principio de la canción actual o de la siguiente.
	Press and hold ⏮ or ⏭ to fast backward or fast forward through the current song.	Maintenez la touche ⏮ ou ⏭ enfoncée pour une recherche rapide vers l'arrière ou vers l'avant au sein du morceau actuel.	Mantenga pulsado ⏮ o ⏭ para avanzar o retroceder rápido en la canción actual.
	Random Play Shuffle (M.I.X.)   (Shuffle Albums): Album shuffle playback plays back all songs in order, then randomly selects the next album.  (Shuffle Songs): Song shuffle randomly plays back songs within a selected category (playlist, album, etc.). (off) : Cancel	Lecture aléatoire Shuffle (M.I.X.)   (Lecture aléatoire des albums) : La lecture aléatoire de l'album lit tous les morceaux dans l'ordre, puis sélectionne au hasard l'album suivant.  (Lecture aléatoire des morceaux) : Cette fonction lit de manière aléatoire les morceaux d'une catégorie choisie (liste de lecture, album, etc.). (off) : Annulation	Reproducción aleatoria Shuffle (M.I.X.)   (Reproducción aleatoria de álbumes): La reproducción aleatoria de álbumes reproduce todas las canciones en orden y, a continuación, selecciona el siguiente álbum de forma aleatoria.  (Reproducción aleatoria de canciones): La reproducción aleatoria de canciones reproduce las canciones de una categoría seleccionada (lista de reproducción, álbum, etc.). (off) : Cancelar

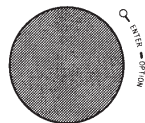

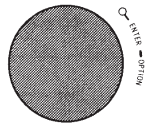



	<p>Random Play Shuffle All</p> <p>1 Press Q /ENTER to activate the search selection mode.</p> <p>2 Turn the Rotary encoder to select SHUFFLEALL, and then press Q /ENTER.</p> <p> : Shuffle ALL plays all songs in the iPod/iPhone randomly.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Press 5  to cancel the Shuffle ALL mode. 	<p>Lecture aléatoire ALL</p> <p>1 Appuyez sur Q /ENTER pour activer le mode de sélection de recherche.</p> <p>2 Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner SHUFFLEALL, puis appuyez sur Q /ENTER.</p> <p> : La fonction Shuffle ALL permet de lire tous les morceaux de l'iPod/iPhone de manière aléatoire.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur 5  pour annuler le mode de lecture aléatoire ALL. 	<p>Reproducción aleatoria Reproducir todo de forma aleatoria</p> <p>1 Pulse Q /ENTER para activar el modo de selección de búsqueda.</p> <p>2 Gire el Codificador giratorio para seleccionar SHUFFLEALL y, a continuación, pulse Q /ENTER.</p> <p> : La función TODO aleatorio reproduce todas las canciones del iPod/iPhone de forma aleatoria.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse 5  para dejar de reproducir todo de forma aleatoria.
	<p>Repeat Play</p> <p> : Only a song is repeatedly played back.</p> <p>(off) : Cancel</p>	<p>Lecture répétée</p> <p> : Un seul morceau est lu d'une manière répétée.</p> <p>(off) : Annulation</p>	<p>Repetición de reproducción</p> <p> : Solo se reproduce varias veces una canción.</p> <p>(off) : Cancelar</p>

Searching for a desired Song (iPod/iPhone) / Recherche d'un morceau souhaité (iPod/iPhone) / Búsqueda de la canción que desea escuchar (iPod/iPhone)

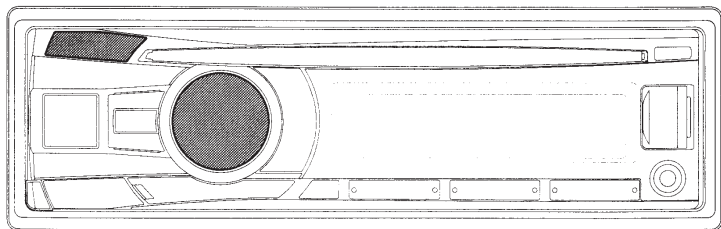




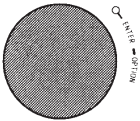
Hierarchy 1 / Hiérarchie 1 / Jerarquía 1	Hierarchy 2 / Hiérarchie 2 / Jerarquía 2	Hierarchy 3 / Hiérarchie 3 / Jerarquía 3	Hierarchy 4 / Hiérarchie 4 / Jerarquía 4
Playlist / Liste de lecture / Lista de reproducción	Song / Morceau / Canción	—	—
Artist / Artiste / Artista	Album / Album / Álbum	Song / Morceau / Canción	—
Album / Album / Álbum	Song / Morceau / Canción	—	—
Song / Morceau / Canción	—	—	—
Podcast / Podcast / Podcast	Episode / Épisode / Episodio	—	—
Genre / Genre / Género	Artist / Artiste / Artista	Album / Album / Álbum	Song / Morceau / Canción
Composer / Compositeur / Canciones	Album / Album / Álbum	Song / Morceau / Canción	—
Audiobook / Livre audio / Audiolibro	—	—	—
Genius Mix List / Liste Mix Genius / Lista Genius Mix	—	—	—


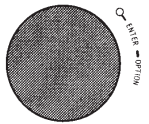
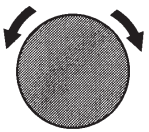
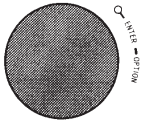

	<i>English</i>	<i>Français</i>	<i>Español</i>
1	 <p>Activate the search selection mode.</p>	<p>Activez le mode de sélection de recherche.</p>	<p>Active el modo de selección de búsqueda.</p>
2	 <p>Select the desired search mode. PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG/ PODCAST/GENRE/COMPOSER/ AUDIOBOOK/GENIUS MIX</p> <ul style="list-style-type: none"> • The display of search mode list varies depending on the setting of iPod LIST. 	<p>Sélectionnez le mode de recherche de votre choix. PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG/ PODCAST/GENRE/COMPOSER/ AUDIOBOOK/GENIUS MIX</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'affichage de la liste du mode de recherche varie selon le réglage de iPod LIST. 	<p>Seleccione el modo de búsqueda deseado. PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG/ PODCAST/GENRE/COMPOSER/ AUDIOBOOK/GENIUS MIX</p> <ul style="list-style-type: none"> • La visualización de la lista de modo de búsqueda varía en función del ajuste de iPod LIST.

3		Enter.		Entrée.		Pulse Intro para confirmar.	
4		Select the desired title.		Sélectionnez le titre de votre choix.		Seleccione el título deseado.	
5		Enter.	Song/Audiobook/ Genius Mix Search mode: The selected song/audiobook/ genius mix list is played back.	Entrée.	Mode de recherche par morceau/livre audio/mix Genius : La lecture du morceau/livre audio/mix Genius sélectionné commence.	Pulse Intro para confirmar.	Modo de búsqueda Canción/ Audiolibro/Genius Mix: Se reproduce la lista de canción/ audiolibro/genius mix seleccionada.
			Others Search mode: Proceeds to the next hierarchy level. Search for a title by performing steps 4 and 5 repeatedly.		Autres modes de recherche : Passez au niveau de hiérarchie suivant. Recherchez un titre en suivant plusieurs fois les étapes 4 et 5.		Modo de búsqueda de otros: Prosigue hasta el siguiente nivel jerárquico. Busque un título realizando los pasos 4 y 5 repetidamente.
		<ul style="list-style-type: none">After pressing and holding  /ENTER for at least 2 seconds while in each hierarchy (except Song, Audiobook and Genius mix list hierarchy), all songs of the selected hierarchy are played back.When search is made during M.I.X. play, the M.I.X. play mode will be canceled.		<ul style="list-style-type: none">Après avoir appuyé sur  /ENTER pendant au moins 2 secondes au sein d'une hiérarchie (sauf les hiérarchies Morceau, Livre audio et Liste Mix Genius), tous les morceaux de la hiérarchie sélectionnée sont lus.Lorsque la recherche est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.		<ul style="list-style-type: none">Tras mantener pulsado  /ENTER por lo menos 2 segundos en cada jerarquía (excepto la jerarquía de lista de canción, audiolibro y Genius Mix), todas las canciones de la jerarquía seleccionada se reproducirán.Si se realiza la búsqueda durante la reproducción M.I.X., el modo de reproducción M.I.X. se cancelará..	

Setting the Time / Réglage de l'heure / Configuración de la hora



		<i>English</i>	<i>Français</i>	<i>Español</i>
1		Activate the SETUP mode. Press and hold for at least 2 seconds.	Activez le mode SETUP. Maintenez cette touche enfoncée pendant au moins 2 secondes.	Active el modo de configuración. Pulse y mantenga presionado durante, al menos, 2 segundos.
2		Select GENERAL mode.	Sélectionnez le mode GENERAL.	Seleccione el modo GENERAL.
3		Enter.	Entrée.	Pulse Intro para confirmar.

4		Select CLOCK ADJ mode.	Sélectionnez le mode CLOCK ADJ.	Selecione el modo CLOCK ADJ.
5		Enter.	Entrée.	Pulse Intro para confirmar.
6		Adjust the hours.	Réglez les heures.	Ajuste la horas.
7		Enter. Repeat 6 and 7 to adjust minutes.	Entrée. Répétez les étapes 6 et 7 pour régler les minutes.	Pulse Intro para confirmar. Repita la selección de 6 y 7 para ajustar los minutos.
8		Return to normal mode. Press and hold for at least 2 seconds.	Revenez au mode normal. Maintenez cette touche enfoncée pendant au moins 2 secondes.	Permite volver al modo normal. Pulse y mantenga presionado durante, al menos, 2 segundos.

Specifications / Spécifications / Especificaciones

FM TUNER SECTION

Tuning Range 87.7-107.9 MHz

AM TUNER SECTION

Tuning Range 530-1,710 kHz

GENERAL

Power Requirement 14.4 V DC
(11-16 V allowable)

Power Output 18 W RMS \times 4*

* Primary amplifier ratings per CEA-2006
Standard

- Power output: measured at 4 Ohms and \leq 1% THD+N
- S/N: 80 dBA (reference: 1 W into 4 Ohms)

Weight 1.24 kg (2 lbs. 11 oz)

CHASSIS SIZE

Width 178 mm (7")

Height 50 mm (2")

Depth 160.5 mm (6-5/16")

SECTION DU TUNER FM

Plage de syntonisation 87,7-107,9 MHz

SECTION DU TUNER AM

Plage de syntonisation 530-1 710 kHz

GÉNÉRALITÉS

Alimentation 14,4 V CC
(11-16 V admissible)

Puissance de sortie 18 W RMS \times 4*

* Niveaux d'amplificateur primaire conformes à
la norme CEA-2006

- Puissance de sortie : mesurée à 4 ohms et \leq 1% THD+B
- Rapport signal sur bruit : 80 dBA
(référence : 1 W dans 4 ohms)

Poids 1,24 kg (2 lbs. 11 oz)

DIMENSIONS DU CHÂSSIS

Largeur 178 mm (7")

Hauteur 50 mm (2")

Profondeur 160,5 mm (6-5/16")

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR FM

Gama de sintonización 87,7-107,9 MHz

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR AM

Gama de sintonización 530-1.710 kHz

GENERAL

Requisito de alimentación 14,4 V CC
(11-16 V margen
permisible)

Salida de potencia 18 W RMS \times 4*

* Niveles del amplificador principal según la
norma CEA-2006

- Salida de potencia: medida a 4 ohmios y \leq 1% THD+N
- S/R: 80 dBA
(referencia: 1 W en 4 ohmios)

Peso 1,24 kg

TAMAÑO DEL CHASIS

Anchura 178 mm

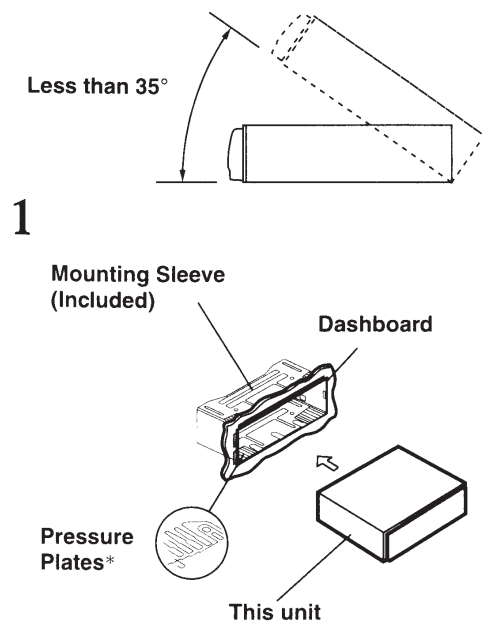
Altura 50 mm

Profundidad 160,5 mm

- *iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.*
- *“Made for iPod,” and “Made for iPhone,” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.*
- *Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.*
- *MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson. Supply of this product only conveys a licence for private, non-commercial use and does not convey a licence nor imply any right to use this product in any commercial (i.e. revenue-generation) real time broadcasting (terrestrial, satellite, cable and/or any other media), broadcasting/streaming via internet, intranets and/or other networks or in other electronic content distribution systems, such as pay-audio or audio-on-demand applications. An independent license for such use is required. For details, please visit <http://www.mp3licensing.com>*
- *iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques déposées d'Apple Inc. enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.*
- *« Made for iPod, » et « Made for iPhone, » indique que l'accessoire électronique a été spécialement conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod, un iPhone et que les performances des standards Apple sont garanties par les concepteurs. Apple n'est pas responsable quand au fonctionnement de ce système ou bien du respect de celui-ci, de la législation ou des normes de sécurité en vigueur. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod où iPhone peut affecter les performances de communication sans fil.*
- *Windows Media et le logo Windows sont des marques déposées ou des marques déposées enregistrées chez Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays*
- *Technologie de codage audio MPEG Layer-3 sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson. La fourniture de ce produit ne confère qu'une licence pour une utilisation privée de nature non commerciale, mais ne confère aucune licence et n'implique aucun droit d'utiliser ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des recettes) en temps réel (par voie terrestre, satellite, câble et/ou tout autre support), une diffusion/lecture en transit via Internet, des intranets et/ou autres réseaux ou sur tout autre système de distribution de contenu électronique tel que les applications audio à péage ou à la demande. Une licence indépendante est requise pour ce type d'utilisation. Pour plus de détails , consultez le site <http://www.mp3licensing.com>*
- *iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los Estados Unidos y en otros países.*
- *“Made for iPod,” y “Made for iPhone,” significa que un dispositivo electrónico se ha diseñado pensando específicamente en su conexión a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y que el fabricante garantiza su conformidad con los requisitos de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento de las normas de seguridad o legales. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar el rendimiento inalámbrico.*
- *Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y/u otros países.*
- *Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson. El suministro de este producto solo cubre la licencia para uso privado y no comercial, y no implica una licencia ni ningún derecho de uso de este producto en ninguna difusión comercial (es decir, que genere ingresos) en tiempo real (terrestre, por satélite, por cable y/u otros medios), la difusión/reproducción mediante Internet, intranets y/u otras redes o mediante otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como aplicaciones de audio de pago o previa petición. Es necesaria una licencia independiente para dicho uso. Para obtener más información, vaya a <http://www.mp3licensing.com>*

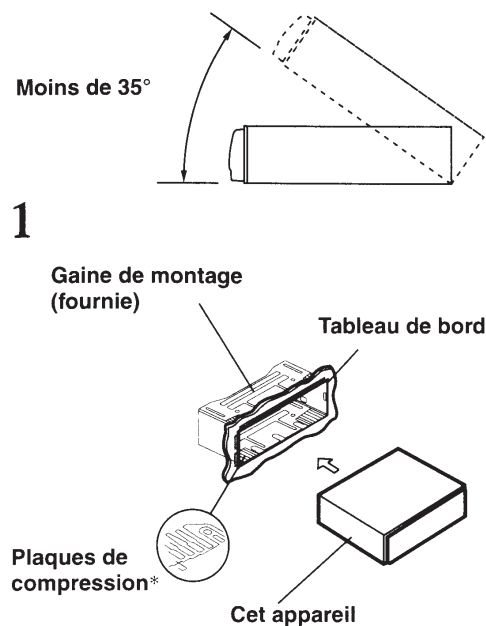
Installation / Installation / Instalación

- When making connections to the vehicle's electrical system, be aware of the factory installed components (e.g. on-board computer). Do not tap into these leads to provide power for this unit. When connecting the CDE-152/CDE-151/CDE-150 to the fuse box, make sure the fuse for the intended circuit of the CDE-152/CDE-151/CDE-150 has the appropriate amperage. Failure to do so may result in damage to the unit and/or the vehicle. When in doubt, consult your Alpine dealer.
- The main unit must be mounted within 35 degrees of the horizontal plane, back to front.



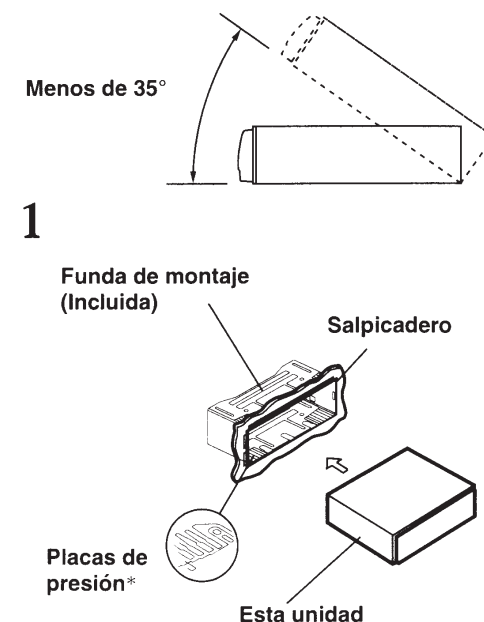
* If the installed mounting sleeve is loose in the dashboard, the pressure plates may be bent slightly to remedy the problem.

- Lorsque vous raccordez les fils au système électrique du véhicule, faites attention aux composants installés en usine (par exemple, microprocesseur). Ne pas essayer d'alimenter l'appareil en le raccordant aux fils de ces appareils. Lorsque vous raccordez le CDE-152/CDE-151/CDE-150 au boîtier à fusible, assurez-vous que le fusible du circuit désigné pour le CDE-152/CDE-151/CDE-150 possède l'ampérage approprié. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager l'appareil et/ou le véhicule. En cas de doute, consultez votre revendeur Alpine.
- L'unité principale doit être fixée à moins de 35 degrés du plan horizontal, de l'arrière vers l'avant.



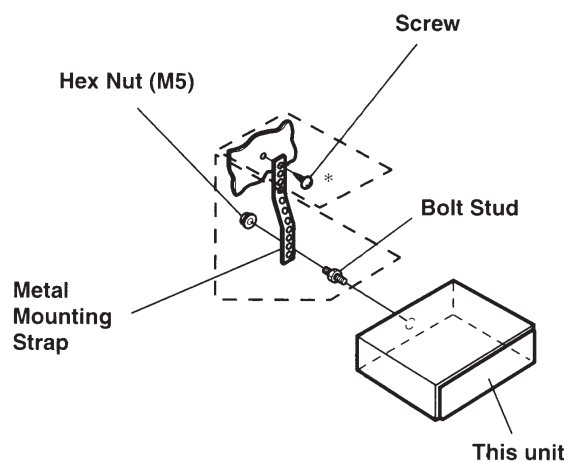
* Si la gaine de montage installée n'épouse pas bien la forme du tableau de bord, vous pouvez plier légèrement les plaques de compression pour remédier au problème.

- Cuando haga las conexiones al sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta los componentes instalados en fábrica (por ejemplo, el ordenador de a bordo). No coja corriente de estos conductores para alimentar esta unidad. Al conectar el CDE-152/CDE-151/CDE-150 a la caja de fusibles, asegúrese de que el fusible designado para el circuito del CDE-152/CDE-151/CDE-150 sea del amperaje adecuado. En caso contrario podrá ocasionar daños a la unidad y/o al vehículo. Cuando no esté seguro, consulte a su distribuidor Alpine.
- Monte la unidad principal en un ángulo de 35 grados en relación con el plano horizontal, desde atrás hacia adelante.



* Si el manguito de montaje instalado en el salpicadero está flojo, las placas de presión pueden doblarse un poco para solventar el problema.

2



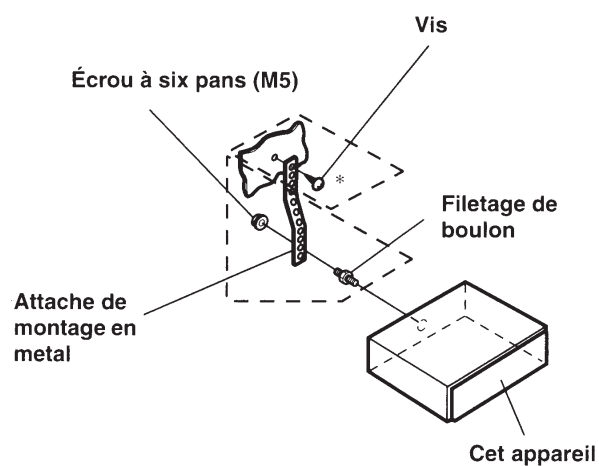
Secure the ground lead of the unit to a clean metal spot.

- For the screw marked “*”, use an appropriate screw for the chosen mounting location.

3

Slide the CDE-152/CDE-151/CDE-150 into the dashboard until it clicks. This ensures that the unit is properly locked and will not accidentally come out from the dashboard.

2



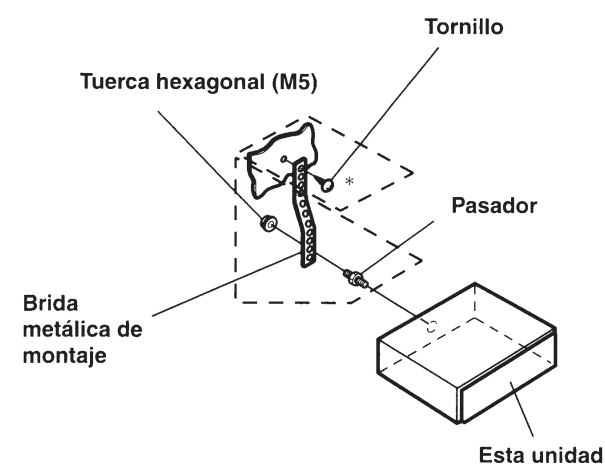
Fixez le fil de terre à un point métallique apparent.

- Pour la vis « * », utilisez une vis appropriée à l'emplacement d'installation du châssis.

3

Insérez le CDE-152/CDE-151/CDE-150 dans le tableau de bord jusqu'à ce que vous entendiez un clic. De cette façon, l'appareil sera convenablement fixé et ne risquera pas de tomber accidentellement du tableau de bord.

2



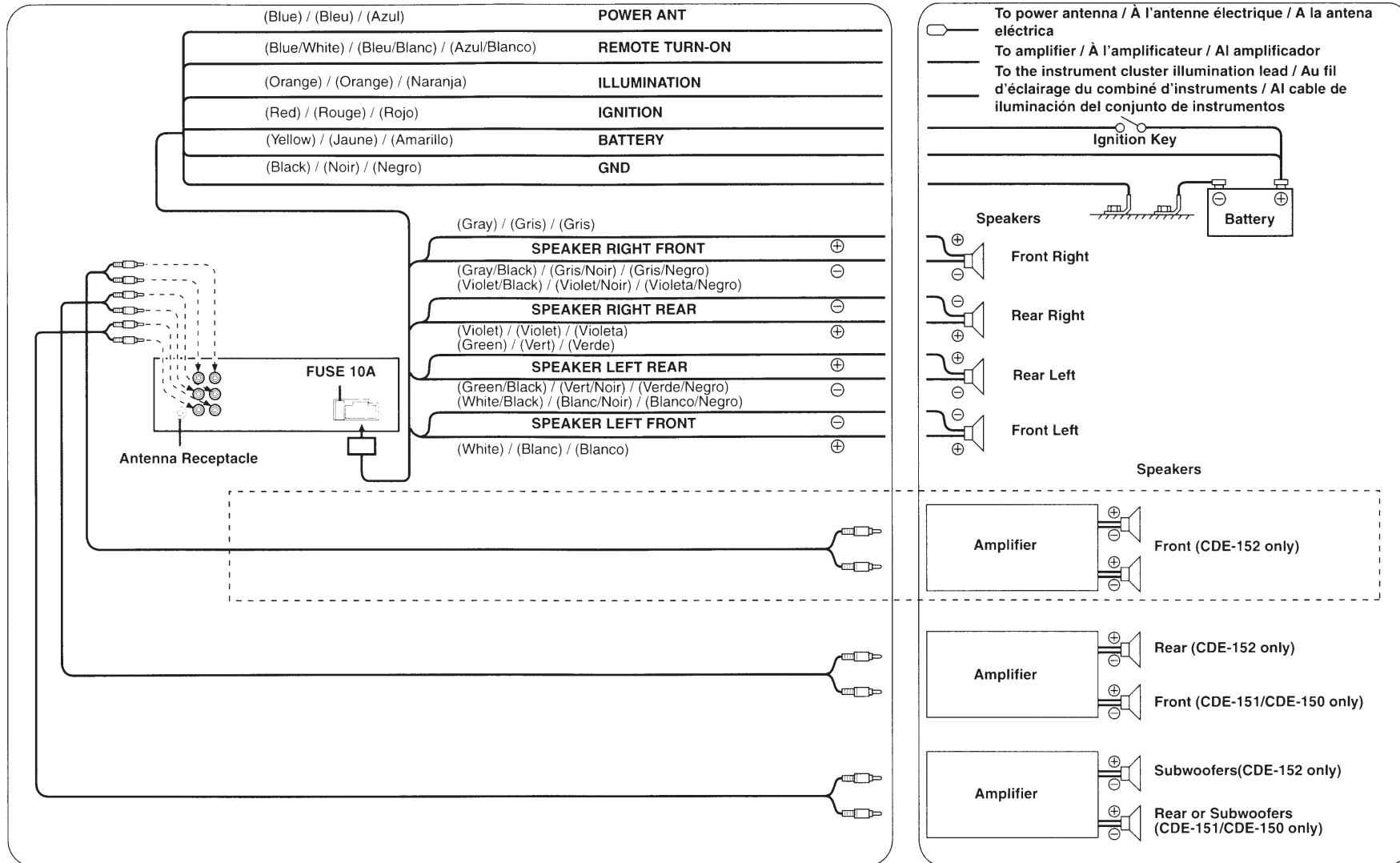
Conecte el cable de tierra de a un punto metálico limpio.

- Para el tornillo con la marca “*”, utilice un tornillo adecuado para el lugar de montaje elegido.

3

Deslice el CDE-152/CDE-151/CDE-150 hacia el interior del salpicadero hasta que oiga un clic. Eso permite asegurarse de que la unidad queda correctamente fijada y no se saldrá accidentalmente del salpicadero.

Connections / Raccordements / Conexiones





GARANTIE LIMITÉE

Fidèle à son engagement de ne fournir que des produits de qualité, ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. (« Alpine ») est heureuse de vous offrir cette garantie. Nous vous suggérons de le lire attentivement et en entier. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter l'un de nos concessionnaires ou appeler directement Alpine aux numéros listés ci-dessous.

● PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE

Cette garantie couvre les produits audio de voiture et les accessoires connexes (« le produit »). Elle ne couvre les produits que dans le pays où ils ont été achetés.

● DURÉE DE LA GARANTIE

Cette garantie est en vigueur pendant un an à partir de la date du premier achat du client.

● PERSONNES PROTÉGÉES PAR LA GARANTIE

Seul l'acheteur original du produit, s'il réside aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada, peut se prévaloir de la garantie.

● CE QUI EST COUVERT

Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication (pièces et main d'œuvre) du produit.

● CE QUI N'EST PAS COUVERT

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

- ① Les dommages survenus durant le transport des produits renvoyés à Alpine pour être réparés (les réclamations doivent être adressées au transporteur);
- ② Les dégâts provoqués par un accident ou une mauvaise utilisation, y compris des bobines acoustiques grillées suite à une surexcitation des enceintes (augmentation du niveau de l'amplificateur jusqu'à atteindre un effet de distorsion ou d'écroulement), une défaillance mécanique des enceintes (perforations, déchirures ou fentes), panneaux LCD fissurés ou endommagés, disques durs endommagés ou ayant subi une chute.

- ③ Tout dégât provoqué par négligence, usage inapproprié, mauvaise utilisation ou par le non-respect des instructions indiquées dans le manuel de l'utilisateur.
- ④ Les dommages dus à la force majeure, notamment aux tremblements de terre, au feu, aux inondations, aux tempêtes ou aux autres cataclysmes naturels;
Les frais ou les dépenses relatifs à l'enlèvement ou à la réinstallation du produit;
- ⑤ Les services rendus par une personne, physique ou morale non autorisée;
- ⑥ Les produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré;
- ⑦ Les produits qui ont été adaptés ou modifiés sans le consentement d'Alpine;
- ⑧ Les produits qui ne sont pas distribués par Alpine aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada;
- ⑨ Les produits qui n'ont pas été achetés par l'entremise d'un concessionnaire Alpine autorisé;

● COMMENT SE PRÉVALOIR DE LA GARANTIE

- ① Il vous faut remettre le produit nécessitant des réparations à un centre de service autorisé Alpine ou à Alpine même et en assumer les frais de transport. Alpine a le choix entre réparer le produit ou le remplacer par un produit neuf ou révisé, le tout sans frais pour vous. Si les réparations sont couvertes par la garantie et si le produit a été envoyé à un centre de service Alpine ou à Alpine, le paiement des frais de réexpédition du produit incombe Alpine.
- ② Vous devez donner une description détaillée des problèmes qui sont à l'origine de votre demande de réparation.
- ③ Vous devez joindre la preuve de votre achat du produit.
- ④ Vous devez emballer soigneusement le produit pour éviter tout dommage durant son transport. Pour éviter la perte de l'envoi, il est conseillé de choisir un transporteur qui propose un service de suivi des envois.

● LIMITATION DES GARANTIES TACITES

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LA GARANTIE D'ADAPTATION À L'UTILISATION ET LA GARANTIE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE, EST LIMITÉE À CELLE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉTERMINÉE CI-DESSUS. PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ENGAGER AUTREMENT LA RESPONSABILITÉ D'ALPINE EN VERTU DE LA VENTE D'UN PRODUIT.

● EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

ALPINE STIPULE EXPRESSÉMENT QU'ELLE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ET DOMMAGES INDIRECTS PROVOQUÉS PAR LE PRODUIT. LES DOMMAGES-INTÉRÊTS SONT LES FRAIS DE TRANSPORT DU PRODUIT VERS UN CENTRE DE SERVICE ALPINE, LA PERTE DE TEMPS DE L'ACHETEUR ORIGINAL, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, LES BILLETS D'AUTOBUS, LA LOCATION DE VOITURES ET TOUS LES AUTRES FRAIS LIÉS À LA GARDE DU PRODUIT.

LES DOMMAGES INDIRECTS SONT LES FRAIS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT D'AUTRES BIENS ENDOMMAGÉS SUITE AU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.

LES RECOURS PRÉVUS PAR LES PRÉSENTES EXCLUENT ET REMPLACENT TOUTE AUTRE FORME DE RECOURS.

● LIEN ENTRE LA GARANTIE ET LA LOI

La garantie vous donne des droits spécifiques, mais vous pouvez aussi jouir d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. En outre, certains états et certaines provinces interdisent de limiter la durée des garanties tacites ou d'exclure les dommages accessoires ou indirects. Dans ce cas, les limites et les exclusions de la garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.

● CLAUSE APPLICABLE AU CANADA SEULEMENT

Pour que la garantie soit valable, il faut qu'un centre d'installation autorisé ait installé le système audio pour l'auto dans votre véhicule et qu'il ait ensuite apposé son cachet sur la garantie.

● NUMÉROS D'APPEL DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez besoin de nos services, veuillez appeler Alpine aux numéros ci-dessous pour le centre de service autorisé Alpine le plus proche.

AUDIO DE VOITURE	1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
NAVIGATION	1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

Ou visitez notre site Web à l'adresse <http://www.alpine-usa.com>

ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.

N'envoyez pas de produits à cette adresse.

Appelez notre numéro gratuit ou visitez notre site Web si vous recherchez un centre de service.



LIMITED WARRANTY

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. ("Alpine"), is dedicated to quality craftsmanship and is pleased to offer this Warranty. We suggest that you read it thoroughly. Should you have any questions, please contact your Dealer or contact Alpine at one of the telephone numbers listed below.

● PRODUCTS COVERED:

This Warranty covers Car Audio Products and Related Accessories ("the product"). Products purchased in the Canada are covered only in the Canada. Products purchased in the U.S.A. are covered only in the U.S.A.

● LENGTH OF WARRANTY:

This Warranty is in effect for one year from the date of the first consumer purchase.

● WHO IS COVERED:

This Warranty only covers the original purchaser of the product, who must reside in the United States, Puerto Rico or Canada.

● WHAT IS COVERED:

This Warranty covers defects in materials or workmanship (parts and labor) in the product.

● WHAT IS NOT COVERED:

This Warranty does not cover the following:

- ① Damage occurring during shipment of the product to Alpine for repair (claims must be presented to the carrier).
- ② Damage caused by accident or abuse, including burned voice coils caused by over-driving the speaker (amplifier level is turned up and driven into distortion or clipping). Speaker mechanical failure (e.g. punctures, tears or rips). Cracked or damaged LCD panels. Dropped or damaged hard drives.
- ③ Damage caused by negligence, misuse, improper operation or failure to follow instructions contained in the Owner's manual.

- ④ Damage caused by act of God, including without limitation, earthquake, fire, flood, storms or other acts of nature.
Any cost or expense related to the removal or reinstallation of the product.
- ⑤ Service performed by an unauthorized person, company or association.
- ⑥ Any product which has the serial number defaced, altered or removed.
- ⑦ Any product which has been adjusted, altered or modified without Alpine's consent.
- ⑧ Any product not distributed by Alpine within the United States, Puerto Rico or Canada.
- ⑨ Any product not purchased from an Authorized Alpine Dealer.

● HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

- ① You are responsible for delivery of the product to an Authorized Alpine Service Center or Alpine for repair and for payment of any initial shipping charges. Alpine will, at its option, repair or replace the product with a new or reconditioned product without charge. If the repairs are covered by the warranty, and if the product was shipped to an Authorized Alpine Service Center or Alpine, Alpine will pay the return shipping charges.
- ② You should provide a detailed description of the problem(s) for which service is required.
- ③ You must supply proof of your purchase of the product.
- ④ You must package the product securely to avoid damage during shipment. To prevent lost packages it is recommended to use a carrier that provides a tracking service.

● HOW WE LIMIT IMPLIED WARRANTIES:

ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING FITNESS FOR USE AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE AND NO PERSON IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR ALPINE ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THE PRODUCT.

● HOW WE EXCLUDE CERTAIN DAMAGES:

ALPINE EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT. THE TERM "INCIDENTAL DAMAGES" REFERS TO EXPENSES OF TRANSPORTING THE PRODUCT TO THE ALPINE SERVICE CENTER, LOSS OF THE ORIGINAL PURCHASER'S TIME, LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, BUS FARES, CAR RENTALS OR OTHERS COSTS RELATING TO THE CARE AND CUSTODY OF THE PRODUCT. THE TERM "CONSEQUENTIAL DAMAGES" REFERS TO THE COST OF REPAIRING OR REPLACING OTHER PROPERTY WHICH IS DAMAGED WHEN THIS PRODUCT DOES NOT WORK PROPERLY. THE REMEDIES PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHERS.

● HOW STATE/PROVINCIAL LAW RELATES TO THE WARRANTY:

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province. In addition, some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Accordingly, limitations as to these matters contained herein may not apply to you.

● IN CANADA ONLY:

This Warranty is not valid unless your Alpine car audio product has been installed in your vehicle by an Authorized Installation Center, and this warranty stamped upon installation by the installation center.

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.

Do not send products to this address.

Call the toll free telephone number or visit the website to locate a service center.

● HOW TO CONTACT CUSTOMER SERVICE:

Should the product require service, please call the following number for your nearest Authorized Alpine Service Center.

CAR AUDIO	1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
NAVIGATION	1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

Or visit our website at; <http://www.alpine-usa.com>

Take a moment to protect your purchase by registering your product now at www.alpine-usa.com/registration. You will also be updated on product information, special promotions, Alpine news and may be eligible to win prizes.

Prenez le temps de protéger votre achat en enregistrant votre produit sur www.alpine-usa.com/registration. Vous recevrez en outre des mises à jours sur des informations de produits, des offres promotionnelles, des nouvelles concernant Alpine et pourrez recevoir des récompenses.

Le recomendamos que proteja su adquisición registrando su producto lo antes posible en la dirección www.alpine-usa.com/registration. Asimismo, recibirá actualizaciones de información del producto, promociones especiales, noticias sobre Alpine y podrá optar a excelentes premios.

This is a CD-ROM containing data, and cannot be played on an audio CD player. Ceci est un CD-ROM qui contient des données. Il ne peut être joué sur un lecteur de CD-audio.

ALPINE®

Mobile Media Solutions

COMPACT
disc

CDE-152
CDE-151
CDE-150
UTE-80B

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI



Owner's Manual

Mode d'emploi

MADE IN THAILAND

FABRIQUE EN THAILANDE

DESIGNED BY ALPINE JAPAN

CONCU PAR ALPINE JAPON

ALPINE ELECTRONICS, INC.

■ System Requirements

The CD can be used on the following operating systems: Microsoft®, Windows®, 95/98/Me/NT/2000/XP/VISTA/7 or Apple Mac OS X 10.4/10.5/10.6. In order to use the CD, Acrobat Reader 4.0 (or above) is required.

■ How to Use the CD

Insert the CD, open it, then click twice the file for the model purchased.

■ Caution on Handling the CD

Never try to play the CD on any other audio CD player. Resultant loud volume may cause hearing damage or damage to the speaker.

■ About Use of Software License

Concerning provided CD, you are required to use the CD in agreement/complying with the following provisions. If you do not agree, the CD cannot be used.

■ Terms of Use

Alpine Electronics Incorporation (following Alpine) reserves all copyrights on the information provided on this CD. The contents of the CD cannot be used for copying without permission of its owners, Internet transfer, public showing, or commercial rent, lease, etc.

■ Limitation of Liability

Alpine does not guarantee correct operation of any computer component when used with the CD. Alpine also has no responsibility, direct or indirect, for damage resulting from use of this CD, and no compensation can be offered.

All products and brand names described above are trademarks or registered marks of their respective owners.

■ Configuration système

Ce CD peut être utilisé sous les systèmes d'exploitation suivants : Microsoft®, Windows®, 95/98/Me/NT/2000/XP/VISTA/7 ou Apple Mac OS X 10.4/10.5/10.6. Pour pouvoir utiliser le CD, vous devez installer Acrobat Reader 4.0 (ou ultérieur).

■ Comment utiliser le CD

Insérez le CD, ouvrez-le, puis cliquez deux fois sur le fichier du modèle que vous avez acheté.

■ Précautions lors de la manipulation du CD

N'essayez pas de lire le CD sur un autre lecteur CD. Le cas échéant, le niveau de volume élevé pourrait endommager le haut-parleur ou provoquer des troubles auditifs.

■ À propos de l'utilisation de la licence du logiciel

Vous devez utiliser le CD fourni conformément aux conditions suivantes.

Si vous n'acceptez pas le contrat de licence, vous ne pouvez pas utiliser ce CD.

■ Conditions d'utilisation

Alpine Electronics Incorporation (Alpine) détient tous les droits d'auteur relatifs aux informations fournies dans ce CD. Le contenu de ce CD ne peut donc en aucun cas être copié, divulgué par Internet, utilisé pour une projection publique, une location commerciale ou une concession, etc., sans autorisation expresse du propriétaire.

■ Limitation de responsabilité

Alpine ne garantit pas le bon fonctionnement des composants de l'ordinateur lorsque vous utilisez ce CD. Alpine décline également toute responsabilité, directe ou indirecte, en cas de dommage lors de l'utilisation de ce CD, et n'offre aucune compensation économique.

Tous les produits et noms de marque cités ci-dessus sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

YAMAGATA (THAILAND) Co., Ltd.
324 Moo 4, Bangpoo Industrial Estate Soi6, Sukhumvit Road T.Phraeksa,
A.Muang Samutprakarn, Samutprakarn 10280, Thailand

Printed in Thailand (Y)
68-24567Z26-A



Thank you for choosing Alpine for your car audio equipment needs. Our goal is to produce the best audio/video/navigation products in the world and hope your expectations are met.

Please take a moment to protect your purchase by registering your product now at the following address: www.alpine-usa.com/registration. You will be informed of product and software updates (if applicable), special promotions, and news about Alpine. Also, by registering your product, you will automatically be entered for a chance to win various prizes such as gift cards, Alpine products, and/or a complete system.

We look forward to continue serving you in the future.

Sincerely,

The Alpine Team

French

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un équipement audio automobile Alpine. Notre principal objectif est de fabriquer les meilleurs produits audio, vidéo et de navigation au monde afin de répondre aux exigences de nos clients.

Veuillez prendre quelques instants pour sécuriser votre achat en enregistrant votre produit à l'adresse suivante : www.alpine-usa.com/registration. Vous serez tenu informé des nouveaux produits, des mises à jour logicielles (le cas échéant), des promotions spéciales et des informations concernant Alpine. L'enregistrement de votre produit vous donne par ailleurs la possibilité de gagner des dizaines de cadeaux, tels que chèques-cadeaux et articles Alpine, ainsi qu'un système complet.

Nous espérons que nos produits vous donneront entièrement satisfaction.

Cordialement,

L'équipe Alpine

Spanish

Gracias por elegir Alpine para las necesidades de equipamiento de audio de su vehículo. Nuestro objetivo es fabricar los mejores productos de audio/ vídeo/navegación del mundo y esperamos poder cumplir sus expectativas.

Dedique unos momentos a proteger su compra: registre ahora su producto en la siguiente dirección: www.alpine-usa.com/registration. Recibirá información de novedades sobre el producto y actualizaciones de software (si se producen), promociones especiales y noticias de última hora de Alpine. Asimismo, si registra su producto, entrará automáticamente en el sorteo de diversos premios, como tarjetas de regalo, productos de Alpine y/o un sistema completo.

Esperamos poder seguir ofreciéndole el mejor servicio en el futuro.

Atentamente,

El equipo de Alpine